

Επίσημη Εφημερίδα L 148

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
2 Ιουνίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 817/2006 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2006, για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2004** 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 818/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 30
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 819/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης, που εφαρμόζονται από την 2η Ιουνίου 2006 32
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 34
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 821/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 27η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005 36
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 822/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για προκήρυξη της δημοπρασίας αριθ. 57/2006 ΕΚ για την πώληση αλκοόλης οινικής προέλευσης για νέες βιομηχανικές χρήσεις 37
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 823/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005, για την περίοδο 2005/2006 40
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 824/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της Συνθήκης 42
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 825/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για την τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 751/2006 44

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή σόργου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2094/2005	46
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 827/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	47
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 828/2006 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005	49

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2006/383/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Μαΐου 2006, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2005/1/ΕΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Τσεχική Δημοκρατία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 1982]

50

2006/384/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ όσον αφορά τον καθορισμό περιοχών Α και Β σε ορισμένα κράτη μέλη λόγω εκδήλωσης εστιών της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2090] ⁽¹⁾

53

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2006/385/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 19ης Μαΐου 2006, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2001/16 σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των συμμετεχόντων κρατών μελών από το οικονομικό έτος 2002 (ΕΚΤ/2006/7)

56

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση

- ★ Απόφαση 2006/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 2006, για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2005/411/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά του Σουδάν

61



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 817/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαΐου 2006

για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2004

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2006/318/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 2006 για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 28 Οκτωβρίου 1996, το Συμβούλιο, εκφράζοντας την ανησυχία του για την έλλειψη προόδου προς την κατεύθυνση του εκδημοκρατισμού και για τη συνεχιζόμενη παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Βιρμανία/Μιανμάρ, επέβαλε ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ με την κοινή θέση 1996/635/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾. Στη συνέχεια, τα μέτρα αυτά παρατάθηκαν και τροποποιήθηκαν με την κοινή θέση 2000/346/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ και την κοινή θέση 2003/297/ΚΕΠΠΑ ⁽⁴⁾, και παρατάθηκαν με την κοινή θέση 2004/423/ΚΕΠΠΑ ⁽⁵⁾, ενισχύθηκαν με την κοινή θέση 2004/730/ΚΕΠΠΑ ⁽⁶⁾, τροποποιήθηκαν με την κοινή θέση 2005/149/ΚΕΠΠΑ ⁽⁷⁾ και παρατάθηκαν και τροποποιήθηκαν με την κοινή θέση 2005/340/ΚΕΠΠΑ ⁽⁸⁾. Ορισμένα από τα περιοριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ εφαρμόστηκαν σε κοινοτικό επίπεδο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2004 του Συμβουλίου της

26ης Απριλίου 2004, για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2000 ⁽⁹⁾.

(2) Λαμβάνοντας υπόψη την τρέχουσα πολιτική κατάσταση στη Βιρμανία/Μιανμάρ όπως αποδεικνύεται από τα εξής στοιχεία:

— την αποτυχία των στρατιωτικών αρχών να προχωρήσουν σε ουσιαστικές συζητήσεις με το δημοκρατικό κίνημα όσον αφορά την πορεία προς την εθνική συμφιλίωση, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη δημοκρατία,

— την αποτυχία διοργάνωσης γνήσιας και ανοικτής Εθνοσυνέλευσης,

— τη συνέχιση της κράτησης της Daw Aung San Suu Kyi και άλλων μελών του Εθνικού Συνασπισμού για τη Δημοκρατία (ΕΣΔ) καθώς και άλλων πολιτικών κρατούμενων,

— τις συνεχείς παρενοχλήσεις του ΕΣΔ και άλλων οργανωμένων πολιτικών κινήματων,

— τις συνεχιζόμενες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων συμπεριλαμβανομένης της αδυναμίας ανάληψης δράσης για την κατάργηση της καταναγκαστικής εργασίας σύμφωνα με τις συστάσεις που εξέδωσε η ομάδα υψηλού επιπέδου της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας με την έκθεσή της για το 2001 και τις συστάσεις και προτάσεις των επόμενων αποστολών της ΔΟΕ, και

— τις πρόσφατες εξελίξεις όπως οι αυξανόμενοι περιορισμοί στη λειτουργία των διεθνών οργανώσεων και των μη κυβερνητικών οργανώσεων.

Η κοινή θέση 2006/318/ΚΕΠΠΑ προβλέπει τη διατήρηση των περιοριστικών μέτρων κατά του στρατιωτικού καθεστώτος της Βιρμανίας/Μιανμάρ και όλων όσοι επωφελούνται από την κακοδιοίκηση και ανακόπτουν ενεργά την πορεία προς την εθνική συμφιλίωση, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τον εκδημοκρατισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 116 της 29.4.2006, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ L 287 της 8.11.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 122 της 24.5.2000, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 106 της 29.4.2003, σ. 36. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2003/907/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 340 της 24.12.2003, σ. 81).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 125 της 28.4.2004, σ. 61. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την Κοινή θέση 2005/340/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 108 της 29.4.2005, σ. 88).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 323 της 26.10.2004, σ. 17.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 49 της 22.2.2005, σ. 37.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 108 της 29.4.2005, σ. 88.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 125 της 28.4.2004, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1263/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 201 της 2.8.2005, σ. 25).

- (3) Τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπει η κοινή θέση 2006/318/ΚΕΠΠΑ περιλαμβάνουν απαγόρευση της τεχνικής βοήθειας, της χρηματοδότησης και της χρηματοδοτικής βοήθειας που έχουν σχέση με στρατιωτικές δραστηριότητες, απαγόρευση της εξαγωγής εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων των μελών της κυβέρνησης της Βιρμανίας/Μιανμάρ, καθώς και οποιοδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχουν σχέση με αυτά και την απαγόρευση σύναψης προσφερόμενων δανείων ή πιστώσεων και απόκτησης ή επέκτασης της συμμετοχής σε κρατικές επιχειρήσεις της Βιρμανίας.
- (4) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης και επομένως για να διασφαλιστεί η ομοιομορφία εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κοινοτική νομοθετική πράξη για να εφαρμοστούν στην Κοινότητα.
- (5) Για λόγους σαφήνειας, πρέπει να εγκριθεί νέο κείμενο που να περιέχει όλες τις σχετικές διατάξεις, όπως τροποποιήθηκαν, σε αντικατάσταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2004, ο οποίος πρέπει να καταργηθεί.
- (6) Ο παρών κανονισμός είναι σκόπιμο να τεθεί σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του, ώστε να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σ' αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «τεχνική βοήθεια» νοείται κάθε τεχνική στήριξη που έχει σχέση με την επισκευή, την ανάπτυξη, κατασκευή, συναρμολόγηση, έλεγχο, συντήρηση ή κάθε άλλη τεχνική υπηρεσία, και μπορεί να λάβει μορφές όπως οδηγίες, συμβουλές, κατάρτιση, μεταβίβαση λειτουργικών γνώσεων ή δεξιοτήτων ή υπηρεσίες παροχής συμβουλών· στην τεχνική βοήθεια περιλαμβάνονται και οι προφορικές μορφές βοήθειας·
- 2) ως «κεφάλαια» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται:
- α) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·
- β) οι καταθέσεις σε πιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, οι απαιτήσεις και οι τίτλοι απαιτήσεων·
- γ) οι δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και τα μέσα δανεισμού, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, οι τίτλοι που ενσωματώνουν πιστοποιητικά, ομολογίες, γραμμάτια, μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), οι ομο-

λογίες χρέους (debentures) και οι συμβάσεις επί παραγώγων μέσων·

- δ) οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα και αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία·
- ε) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμφηρισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·
- στ) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια·
- ζ) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·
- 3) ως «δέσμευση κεφαλαίων» νοείται η αποτροπή οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·
- 4) ως «οικονομικοί πόροι» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·
- 5) ως «δέσμευση οικονομικών πόρων» νοείται η παρεμπόδιση της χρήσης οικονομικών πόρων για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, όπως π.χ. η πώληση, η εκμίσθωση ή η υποθήκευση τους.
- 6) ως «έδαφος της Κοινότητας» νοείται το έδαφος των κρατών μελών στο οποίο εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται από αυτήν.

Άρθρο 2

Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, σχετικής με στρατιωτικές δραστηριότητες, καθώς και η παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και του σχετικού εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού, καθώς και των ανταλλακτικών των ανωτέρω, άμεσα ή έμμεσα, σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Βιρμανία/Μιανμάρ ή για χρήση στην εν λόγω χώρα·
- β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των επιχορηγήσεων, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή οπλισμού και συναφούς υλικού, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Βιρμανία/Μιανμάρ ή για χρήση στην εν λόγω χώρα·

γ) η ηθελημένη και η εσκεμμένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 3

Απαγορεύεται:

- α) η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, εξοπλισμού ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και περιλαμβάνεται στο παράρτημα I, ανεξάρτητα από το εάν προέρχεται από την Κοινότητα ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Βιρμανία/Μιανμάρ ή για χρήση στην εν λόγω χώρα·
- β) η παροχή τεχνικής βοήθειας σχετικά με τον εξοπλισμό του στοιχείου α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Βιρμανία/Μιανμάρ ή για χρήση στην εν λόγω χώρα·
- γ) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με τον εξοπλισμό του στοιχείου α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Βιρμανία/Μιανμάρ ή για χρήση στην εν λόγω χώρα·
- δ) η ηθελημένη και εσκεμμένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) ή γ).

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 2 και 3, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μπορούν να επιτρέπουν υπό τους όρους που θεωρούν αναγκαίους:

- α) την παροχή οικονομικής, χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας σε σχέση με
 - i) μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική χρήση ή προστασία, ή προγράμματα δημιουργίας θεσμών των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κοινότητας,
 - ii) υλικό για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών,
- β) την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική χρήση ή προστασία, για προγράμματα δημιουργίας θεσμών των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κοινότητας, ή για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα Ηνωμένα Έθνη,
- γ) την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή εξοπλισμού άρσης ναρκωπιδίων και υλικού για επιχειρήσεις άρσης ναρκωπιδίων,

δ) τη χρηματοδότηση και την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό ή τα προγράμματα και τις επιχειρήσεις των σημείων β) και γ),

ε) την παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό ή τα προγράμματα και τις επιχειρήσεις των σημείων β) και γ).

2. Οι άδειες στις οποίες γίνεται αναφορά στην παράγραφο 1 δύνανται να χορηγούνται αποκλειστικά πριν από τη διεξαγωγή της δραστηριότητας για την οποία ζητούνται.

Άρθρο 5

Τα άρθρα 2 και 3 δεν εφαρμόζονται στον προστατευτικό ιματισμό, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των προστατευτικών κρανών που εξαγονται προσωρινά στη Βιρμανία/Μιανμάρ από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Κοινότητας ή των κρατών μελών της, από εκπροσώπους των μέσων ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών οργανισμών και συναφές προσωπικό αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση.

Άρθρο 6

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν ή βρίσκονται υπό την ιδιοκτησία, την κατοχή ή τον έλεγχο μελών της κυβέρνησης της Βιρμανίας/Μιανμάρ ή οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχουν σχέση με αυτά και περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III.

3. Απαγορεύεται η ηθελημένη και εσκεμμένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως άμεσο ή έμμεσο αντικείμενο ή αποτέλεσμα την προώθηση των συναλλαγών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 7

1. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II μπορεί να επιτρέψει την ελευθέρωση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων υπό τους όρους που αυτή θεωρεί κατάλληλους, εφόσον κρίνει ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι:

- α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογενείας τους, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, εννοκίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικής θεραπείας, φόρων, ασφαλιστρών και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας·
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών συνδεομένων με την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν τη συνήθη τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων·

δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η αρμόδια υπηρεσία έχει κοινοποιήσει σε όλες τις άλλες αρμόδιες αρχές και την Επιτροπή, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας, τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι πρέπει να χορηγηθεί ειδική άδεια.

Η οικεία αρμόδια αρχή ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται δυνάμει της παρούσας παραγράφου.

2. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

i) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με τους εν λόγω λογαριασμούς· ή

ii) ποσά που προκύπτουν από συμβάσεις, συμφωνίες ή υποχρεώσεις οι οποίες έχουν συναφθεί ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί αποτέλεσαν αντικείμενο των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2000, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2004 ή του παρόντος κανονισμού, ανάλογα με το ποια ημερομηνία προηγείται,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα κέρδη και οι πληρωμές εξακολουθούν να υπάγονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 8

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και φορείς:

α) παρέχουν αμέσως στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II στα οποία κατοικούν ή βρίσκονται κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως λογαριασμούς και ποσά που δεσμεύονται σύμφωνα με το άρθρο 6, και τη διαβιβάζουν απευθείας ή μέσω αυτών των αρμόδιων αρχών στην Επιτροπή·

β) συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II για κάθε επαλήθευση των πληροφοριών αυτών.

2. Κάθε πρόσθετη πληροφορία που λαμβάνει απευθείας η Επιτροπή τίθεται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

3. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους παρεσχέθη ή ελήφθη.

Άρθρο 9

1. Απαγορεύονται τα ακόλουθα:

α) η χορήγηση χρηματικού δανείου ή πίστωσης στις κρατικές επιχειρήσεις της Βιρμανίας που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, ή η απόκτηση ομολογίων, πιστοποιητικών καταθέσεων προθεσμίας, πιστοποιητικών επιλογής (warrants) ή ομολόγων που εκδίδονται από τις επιχειρήσεις αυτές,

β) η απόκτηση ή διεύρυνση της συμμετοχής στις κρατικές επιχειρήσεις της Βιρμανίας που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, συμπεριλαμβανόμενης της πλήρους απόκτησης των επιχειρήσεων αυτών, καθώς και της απόκτησης μετοχών και αξιογράφων συμμετοχικής φύσης.

2. Απαγορεύεται η ηθελημένη και εσκεμμένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα την άμεση ή έμμεση καταστρατήγηση των διατάξεων της παραγράφου 1.

3. Η παράγραφος 1 δεν θίγει την εκτέλεση εμπορικών συμβάσεων για την προμήθεια αγαθών ή υπηρεσιών υπό τους συνήθεις εμπορικούς όρους πληρωμής και τις συνήθεις παρεπόμενες συμφωνίες σε συνάρτηση με την εκτέλεση αυτών των συμβάσεων, όπως η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων.

4. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 στοιχείο α) δεν θίγουν την εκτέλεση υποχρέωσης που απορρέει από συμβάσεις ή συμφωνίες που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Οκτωβρίου 2004.

5. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχείο β) δεν εμποδίζει τη διεύρυνση συμμετοχής στις κρατικές επιχειρήσεις της Βιρμανίας που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, εφόσον η διεύρυνση αυτή είναι υποχρεωτική δυνάμει συμφωνίας που έχει συναφθεί με κρατική βιρμανική επιχείρηση πριν από τις 25 Οκτωβρίου 2004. Οι αντίστοιχες αρμόδιες αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα II και η Επιτροπή ενημερώνονται πριν από τη συναλλαγή αυτή. Η Επιτροπή ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών.

Άρθρο 10

Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, που γίνεται καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό, δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση εις βάρος του φυσικού ή νομικού προσώπου ή της οντότητας που προέβη σε αυτή τη δέσμευση ή εις βάρος των διευθυντών ή των υπαλλήλων της, εκτός εάν αποδειχθεί ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν λόγω αμέλειας.

Άρθρο 11

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία άμεσα για τα μέτρα που λαμβάνουν στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν κάθε πληροφορία που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως δε πληροφορίες που αφορούν παραβάσεις και προβλήματα εφαρμογής, καθώς και αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 12

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να τροποποιεί:

- α) το παράρτημα II βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη,
- β) τα παραρτήματα III και IV βάσει αποφάσεων που λαμβάνονται σχετικά με τα παραρτήματα I και II της κοινής θέσης 2006/318/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που εφαρμόζονται στις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι εφαρμόζονται οι διατάξεις αυτές. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες προς την παράβαση και αποτρεπτικές.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις τυχόν μετέπειτα τροποποιήσεις τους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Μαΐου 2006

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

- α) στο έδαφος της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένου του εναέριου χώρου της·
- β) επί οποιουδήποτε αεροσκάφους ή σκάφους υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους·
- γ) σε κάθε πρόσωπο εντός ή εκτός του εδάφους της Κοινότητας, το οποίο είναι πολίτης κράτους μέλους·
- δ) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που συγκροτείται ή συνιστάται σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους·
- ε) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα για τις εμπορικές πράξεις που πραγματοποιεί, εν όλω ή εν μέρει, στο έδαφος της Κοινότητας.

Άρθρο 15

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2004 καταργείται.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. BARTENSTEIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος του εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3

Ο ακόλουθος κατάλογος δεν περιλαμβάνει τα είδη που έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση.

1. Κράνη προστασίας κατά βλημάτων και θραυσμάτων, ασπίδες προστασίας για ταραχές και ασπίδες προστασίας κατά βλημάτων και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
2. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός δακτυλοσκόπησης.
3. Ηλεκτρικοί προβολείς.
4. Κατασκευαστικός εξοπλισμός που διαθέτει προστασία από τα βλήματα.
5. Κυνηγετικά μαχαίρια.
6. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός παραγωγής για την κατασκευή τυφεκίων κυνηγετικού διαμετρήματος.
7. Εξοπλισμός βιοτεχνικής παραγωγής πυρομαχικών.
8. Συσκευές παρακολούθησης επικοινωνιών.
9. Οπτικοί ανιχνευτές στερεής κατάστασης.
10. Συσκευές ενίσχυσης της εικόνας.
11. Τηλεσκοπικά σκόπευτρα.
12. Όπλα με λεία κάνη και τα σχετικά πυρομαχικά τους, πλην εκείνων που σχεδιάζονται ειδικά για στρατιωτική χρήση και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους, εκτός από:
 - πιστόλια σηματοδοσίας·
 - τα αεροβόλα όπλα ή τα όπλα φυσιγγίων που έχουν σχεδιαστεί ως βιομηχανικά εργαλεία ή για την αναίμακτη αναισθητοποίηση των ζώων.
13. Προσομοιωτές για την εξάσκηση στη χρήση πυροβόλων όπλων και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους και συστατικά τους μέρη.
14. Βόμβες και χειροβομβίδες, πλην εκείνων που είναι ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
15. Αλεξίσφαιρα γιλέκα, πλην εκείνων που κατασκευάζονται σύμφωνα με στρατιωτικές προδιαγραφές και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
16. Επαγγελματικά οχήματα με κίνηση σε όλους τους τροχούς και κατάλληλα για χρησιμοποίηση σε ανώμαλο έδαφος, τα οποία έχουν κατασκευαστεί ή εφοδιαστεί με βαλλιστική θωράκιση, καθώς και η ειδική θωράκιση για τα οχήματα αυτά.
17. Εκτοξευτήρες ύδατος και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα συστατικά τους.
18. Οχήματα εφοδιασμένα με εκτοξευτήρες ύδατος.
19. Ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα οχήματα τα οποία καθίστανται ηλεκτροφόρα για την απόδοση επιτιθεμένων καθώς και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα συστατικά τους για το σκοπό αυτό.
20. Ακουστικές συσκευές τις οποίες παρουσιάζει ο κατασκευαστής ή ο προμηθευτής ως κατάλληλες για τον έλεγχο των ταραχών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

21. Πέδες (ποδών), αλυσίδες πρόσδεσης περισσότερων του ενός απόμων, αγκύλια (κρίκοι ποδών) και ζωστήρες για τη χορήγηση ηλεκτρικών σοκ, ειδικά σχεδιασμένα για τον περιορισμό ανθρώπων, εκτός από:
 - χειροπέδες των οποίων η μέγιστη συνολική διάσταση μαζί με την αλυσίδα δεν υπερβαίνει τα 240 mm όταν ασφαλίζεται.
22. Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ουσίας εξουδετέρωσης (όπως δακρυγόνο αέριο ή σπρέι πιπεριού) και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
23. Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ηλεκτρικού σοκ [συμπεριλαμβανομένων των ράβδων και ασπίδων χορήγησης ηλεκτρικού σοκ, όπλων προσωρινής παράλυσης και όπλων εκτόξευσης βελών που προξενούν ηλεκτρικό σοκ (tasers)] και τα συστατικά τους που έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί ειδικά για το σκοπό αυτό.
24. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός για την ανίχνευση κρυμμένων εκρηκτικών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά του, εκτός από:
 - τηλεοράσεις ή συσκευές εντοπισμού με ακτίνες X.
25. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών ειδικά σχεδιασμένος για την πρόληψη της εκपुरσοκρότησης με τηλεχειρισμό ραδιοσημάτων αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
26. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός και συσκευές για την πυροδότηση εκρήξεων με ηλεκτρικά ή μη μέσα, συμπεριλαμβανομένων των πυροδοτικών μηχανισμών, των πυροκροτητών, των ενισχυτών και του πυραγωγού σχοινού και των ειδικά σχεδιασμένων συστατικών τους, εκτός από:
 - εξοπλισμό που έχει σχεδιαστεί ειδικά για συγκεκριμένη εμπορική χρήση που συνίσταται στην ενεργοποίηση ή λειτουργία με εκρηκτικά μέσα άλλου εξοπλισμού ή συσκευών, προορισμός των οποίων δεν είναι η δημιουργία εκρήξεων (π.χ. σύστημα πυροδότησης των αερόσακων των αυτοκινήτων, συστήματα αναστολής των ηλεκτρικών υπερτάσεων των διατάξεων ενεργοποίησης πυροσβεστικών συστημάτων καταιονισμού).
27. Εξοπλισμός και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες για την πυροτεχνουργία, εκτός από:
 - «κουβέρτες» για προστασία από εκρήξεις βομβών,
 - δοχεία σχεδιασμένα για την υποδοχή αντικειμένων τα οποία είναι (ή υπάρχουν υποψίες ότι είναι) αυτοσχέδιοι εκρηκτικοί μηχανισμοί.
28. Εξοπλισμός νυκτερινής όρασης και θερμικής απεικόνισης και συσκευές ενίσχυσης της εικόνας ή οι αντίστοιχοι αισθητήρες στερεής κατάστασης.
29. Εκρηκτικά γραμμικής κοπής.
30. Τα ακόλουθα εκρηκτικά και οι συναφείς ουσίες:
 - αματόλη,
 - νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5 %),
 - νιτρογλυκόλη,
 - τετρανικός πενταερυθρίτης (PETN),
 - πικρυλοχλωρίδιο,
 - τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη,
 - 2,4,6-τρινιτροτολουόλη (TNT)
31. Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία για όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στα άρθρα 4, 7, 8, 9 και 12

ΒΕΛΓΙΟ

Σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων, τη χρηματοδότηση και τη χρηματοδοτική βοήθεια:

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Σχετικά με τα εμπορεύματα, την τεχνική βοήθεια και άλλες υπηρεσίες:

Ομοσπονδιακή αρχή αρμόδια για την πώληση, την προμήθεια και την παροχή τεχνικής βοήθειας από τις βελγικές ένοπλες δυνάμεις και τις υπηρεσίες ασφάλειας, και για χρηματοοικονομικές και τεχνικές υπηρεσίες σχετικές με την παραγωγή ή παράδοση όπλων καθώς και στρατιωτικού και παραστρατιωτικού εξοπλισμού:

Service Public Fédéral Économie, P.M.E.,
Classes Moyennes & Énergie
Direction générale du Potentiel économique
Service Licences
Rue de Louvain 44
1^{er} étage
B-1000 Bruxelles
Tel. (32-2) 548 62 11
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie

Algemene Directie van het Economisch Potentieel
Dienst vergunningen
Leuvenseweg 44
1^{ste} verdieping
B-1000 Brussel
Tel. (32-2) 548 62 11
Fax (32-2) 548 65 70

Περιφερειακές αρχές αρμόδιες για λοιπές εισαγωγές, εξαγωγές και άδειες διαμετακόμισης όπλων, στρατιωτικού και παραστρατιωτικού εξοπλισμού:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles-Capitale:
Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures
City Center
Kruidentuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20
1035 Brussel/Bruxelles
Tel. (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)
Fax (32-2) 800 38 20
E-mail: cbellemans@mrbc.irisnet.be

Région wallonne:

Direction Générale Économie et Emploi
Dir Gestion des Licences,
chaussée de Louvain 14,
5000 Namur
Tel. 081/649751
Fax 081/649760
E-mail: m.moreels@mrw.wallonie.be

Vlaams Gewest:
Administratie Buitenlands Beleid
Cel Wapenexport
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel. (32-2) 553 59 28
Fax (32-2) 553 60 37
E-mail: wapenexport@vlaanderen.be

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel. +420 22406 2720
Fax +420 22422 1811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel. + 420 25704 4501
Fax + 420 25704 4502

ΔΑΝΙΑ

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων, την παροχή χρηματοδότησης και χρηματοδοτικής βοήθειας:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 2889 3800
Fax (49-89) 350163 3800

Σχετικά με τα εμπορεύματα, την παροχή τεχνικής βοήθειας και άλλων υπηρεσιών:

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 96 908-0
Fax (49-61) 96 908-800

ΕΣΘΟΝΙΑ

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel. +372 6 317 100
Fax +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel. +372 6680500
Fax +372 6680501

ΕΛΛΑΣ

A. Freezing of Assets
Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens, Greece
Tel. + 30 210 3332786
Fax + 30 210 3332810

A. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/ση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ. + 30 210 3332786
Φαξ + 30 210 3332810

B. Import — Export restrictions

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Tel. + 30 210 3286401-3
Fax + 30 210 3286404

B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση(49-61) Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/ση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάδα
Τηλ. + 30 210 3286401-3
Φαξ + 30 210 3286404

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63
Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control
De Movimientos de Capitales
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 91 209 95 11
Fax (34) 91 209 96 56

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tel. (33) 1 44 74 48 93
Fax (33) 1 44 74 48 97
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et de développement
Sous-direction Multicom
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tel. (33) 1 44 87 72 85
Fax (33) 1 53 18 96 55
Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la
Communauté
Tel. (33) 1 43 17 44 52
Fax (33) 1 43 17 56 95
Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tel. (33) 1 43 17 45 16
Fax (33) 1 43 17 45 84

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel. (353) 1 671 66 66
Fax (353) 1 671 65 61

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel. (353) 1 408 21 53
Fax (353) 1 408 20 03

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Tel. (353) 1 631 25 34
Fax (353) 1 631 25 62

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
I-00194 Roma
D.G.A.U. — Ufficio II
Tel. (39) 06 3691 3820
Fax (39) 06 3691 5161
U.A.M.A.
Tel. (39) 06 3691 3605
Fax (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97
I-00187 Roma
Tel. (39) 06 4761 3942
Fax (39) 06 4761 3032

Ministero delle Attività Produttive
Direzione Generale Politica Commerciale
Viale Boston, 35
I-00144 Roma
Tel. (39) 06 59931
Fax (39) 06 5964 7531

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881
Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel. +357-22-300600
Fax +357-22-661881

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga, LV 1395
Tel. (371) 7016201
Fax (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas
dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel. +7044 431
Fax +7044 549

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Saugumo policijos departamentas
Užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. +370 5 236 25 16
Fax +370 5 231 30 90

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478 23 46
Fax (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478-2712
Fax (352) 47 52 41

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Άρθρο 4

Υπουργείο Οικονομικών Υποθέσεων και Μεταφορών —
Ουγγρικού Εμπορίου
Τμήμα έκδοσης αδειών εισαγωγών — εξαγωγών

Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Hungary
Postbox: 1537 Pf.: 345
Tel. +36-1-336-7300

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi
Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.: 345
Tel. +36-1-336-7300

Άρθρο 7

Ουγγρική Εθνική Αστυνομία
Teve u. 4–6.
H-1139 Budapest
Hungary
Tel./Fax +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Magyarország
Tel./Fax +36-1-443-5554

Άρθρο 8

Υπουργείο Οικονομικών
 József nádor tér. 2–4.
 H-1051 Budapest
 Hungary
 Postbox: 1369 Pf.: 481
 Tel. +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
 Fax +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium
 1051 Budapest, József nádor tér 2–4.
 Magyarország
 Postafiók: 1369 Pf.: 481
 Tel. +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
 Fax +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

ΜΑΛΤΑ

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
 Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
 Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
 Palazzo Parisio
 Triq il-Merkanti
 Valletta CMR 02
 Tel. +356 21 24 28 53
 Fax +356 21 25 15 20

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Belastingdienst/Douane Noord
 Centrale Dienst In- en Uitvoer
 Engelse Kamp 2
 Postbus 30003
 9700 RD Groningen
 Tel. 050-523 2600
 Fax 050-523 2183

Ministerie van Financiën
 Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
 Postbus 20201
 NL-2500 EE Den Haag
 Tel. (31-70) 342 8997
 Fax (31-70) 342 7984

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Abteilung C/2/2
 Stubenring 1
 A-1010 Wien
 Tel. (43-1) 711 00
 Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
 Otto Wagner Platz 3,
 A-1090 Wien
 Tel. (01-4042043 1) 404 20-0
 Fax (43 1) 404 20-73 99

Bundesministerium für Inneres
 Bundeskriminalamt
 Josef Hlaubek Platz 1
 A-1090 Wien
 Tel. (43 1) 313 45-0
 Fax (43 1) 313 45-85290

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
 Departament Prawno – Traktatowy
 Al. J. CH. Szucha 23
 PL-00-580 Warszawa
 Tel. (48 22) 523 93 48
 Fax (48 22) 523 91 29

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério dos Negócios Estrangeiros
 Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
 Largo do Rilvas
 P-1350-179 Lisboa
 Tel. (351) 21 394 60 72
 Fax (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
 Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações
 Internacionais
 Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
 P-1100 Lisboa
 Tel. (351) 21 882 32 40/47
 Fax (351) 21 882 32 49

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Bank of Slovenia
 Slovenska 35
 1505 Ljubljana
 Tel. +386 (1) 471 90 00
 Fax +386 (1) 251 55 16
<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
 Prešernova 25
 1000 Ljubljana
 Tel. +386 (1) 478 20 00
 Fax +386 (1) 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz>

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ministerstvo hospodárstva SR
 Mierová 19
 827 15 Bratislava 212
 Tel. 00421 2 4854 1111
 Fax 00421 2 4333 782

Ministerstvo financií SR
 Štefanovičova 5
 P. O. BOX 82
 817 82 Bratislava
 Tel. 00421 2 5958 1111
 Fax 00421 2 5249 3048

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
Tel. (358) 9 16 05 59 00
Fax (358) 9 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
PL/PB 31
FIN-00131 Helsinki/Helsingfors
Tel. (358) 9 16 08 81 28
Fax (358) 9 16 08 81 11

ΣΟΥΗΔΙΑ

Άρθρο 4

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tel. (46-8) 406 31 00
Fax (46-8) 20 31 00

Άρθρο 7

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tel. (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

Άρθρο 8

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tel. (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

Άρθρο 9

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
SE-103 39 Stockholm
Tel. (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation

Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215-0594
Fax (44-207) 215-0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270-5977
Fax (44-207) 270-5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 4607
Fax (44-207) 601 4309

Για το Γιβραλτάρ:

Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No 6 Convent Place
Gibraltar
Tel. (350) 75707
Fax (350) 5875700

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων

Directorate A. Crisis Platform and
Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis management and conflict prevention
CHAR 12/108
B-1049 Βρυξέλλες
Τηλ. (32-2) 299 1176/295 5585
Φαξ (32-2) 299 08 73

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στα άρθρα 6, 7 και 12

Σημειώσεις πινάκων:

1. Τα προσωνύμια ή οι διαφορές στη γραφή σημειώνονται με «άλλως»

Α. ΚΡΑΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (SPDC)

	Όνομα (ονοματεπώνυμο, φύλο, ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (αξίωμα/τίτλος, ημερομηνία και τόπος γεννήσεως, αριθμός διαβατηρίου/ταυτότητας, σύζυγος ή υιός/θυγατέρα τ ...)
A1α	Αρχιστράτηγος Than Shwe	Πρόεδρος· ημερ. γεν. 2.2.1933
A1β	Kyaing Kyaing	Σύζυγος Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1γ	Thandar Shwe	Θυγατέρα Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1δ	Khin Pyone Shwe	Θυγατέρα Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1ε	Aye Aye Thit Shwe	Θυγατέρα Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1στ	Tun Naing Shwe άλλως Tun Tun Naing	Υιός Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1ζ	Khin Thanda	Σύζυγος του Tun Naing Shwe
A1η	Kyaing San Shwe	Υιός Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1θ	Δρ Khin Win Sein	Σύζυγος του Kyaing San Shwe
A1ι	Thant Zaw Shwe άλλως Maung Maung	Υιός Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1ια	Dewar Shwe	Θυγατέρα Αρχιστρατήγου Than Shwe
A1ιβ	Kyi Kyi Shwe	Θυγατέρα Αρχιστρατήγου Than Shwe
A2α	Αναπληρωτής Αρχιστράτηγος Maung Aye	Αντιπρόεδρος· ημερ. γεν. 25.12.1937
A2β	Mya Mya San	Σύζυγος του Αναπληρωτή Αρχιστρατήγου Maung Aye
A2γ	Nandar Aye	Θυγατέρα του Αναπληρωτή Αρχιστρατήγου Maung Aye, σύζυγος του Ταγματάρχη Pye Aung (D17d)
A3α	Στρατηγός Thura Shwe Mann	Αρχηγός του Επιτελείου, Συντονιστής Ειδικών Επιχειρήσεων (ξηράς, ναυτικού και αεροπορίας) ημερ. γεν. 11.7.1947
A3β	Khin Lay Thet	Σύζυγος Στρατηγού Thura Shwe Mann ημερ. γεν. 19.6.1947
A3γ	Aung Thet Mann	Υιός του Στρατηγού Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War Company ημερ. γεν. 19.6.1977 αριθ. διαβατηρίου — CM102233
A3δ	Toe Naing Mann	Υιός του Shwe Mann, ημερ. γεν. 29.6.1978
A3ε	Zay Zin Latt	Σύζυγος του Toe Naing Mann θυγατέρα του Khin Shwe (σχ. J5a) ημερ. γεν. 24.3.1981
A4α	Στρατηγός Soe Win	Πρωθυπουργός από 19.10.2004, γεν. 1946
A4β	Than Than Nwe	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Soe Win
A5α	Αντιστράτηγος Thein Sein	Πρώτος Γραμματέας (από 19.10.2004) και Αντιστράτηγος
A5β	Khin Khin Win	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Thein Sein
A6α	Αντιστράτηγος (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura είναι τίτλος) Γενικός Φροντιστής-Στρατηγός
A6β	Khin Saw Hnin	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Thiha Thura Tin Aung Myint Oo
A7α	Αντιστράτηγος Kyaw Win	Επικεφαλής Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 2 (Πολιτεία Kayah)

	Όνομα (ονοματεπώνυμο, φύλο, ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία (αξίωμα/τίτλος, ημερομηνία και τόπος γεννήσεως, αριθμός διαβατηρίου/ταυτότητας, σύζυγος ή υιός/θυγατέρα τ ...)
A7β	San San Yee άλλως San San Yi	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Kyaw Win
A7γ	Nyi Nyi Aung	Υιός του Αντιστρατήγου Kyaw Win
A7δ	San Thida Win	Σύζυγος του Nyi Nyi Aung
A7ε	Min Nay Kyaw Win	Υιός του Αντιστρατήγου Kyaw Win
A7στ	Δρ Phone Myint Htun	Υιός του Αντιστρατήγου Kyaw Win
A7ζ	San Sabai Win	Σύζυγος του Δρος Phone Myint Htun
A8α	Αντιστράτηγος Tin Aye	Επικεφαλής Στρατιωτικών Προμηθειών, Αρχηγός του UMEH
A8β	Kyi Kyi Ohn	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Tin Aye
A8γ	Zaw Min Aye	Υιός του Αντιστρατήγου Tin Aye
A9α	Αντιστράτηγος Ye Myint	Επικεφαλής Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
A9β	Tin Lin Myint	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Ye Myint, ημερ. γεν. 25.1.1947
A9γ	Theingi Ye Myint	Θυγατέρα του Αντιστρατήγου Ye Myint
A9δ	Aung Zaw Ye Myint	Υιός του Αντιστρατήγου Ye Myint, Yetagun Construction Co
A9ε	Kay Khaing Ye Myint	Θυγατέρα του Αντιστρατήγου Ye Myint
A10α	Αντιστράτηγος Aung Htwe	Επικεφαλής εκπαίδευσης των Ενόπλων Δυνάμεων
A10β	Khin Hnin Wai	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Aung Htwe
A11α	Αντιστράτηγος Khin Maung Than	Επικεφαλής Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)
A11β	Marlar Tint	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Khin Maung Than
A12α	Αντιστράτηγος Maung Bo	Επικεφαλής Διοίκησης Ειδικών Επιχειρήσεων 4 (Karen, Mon, Tenasserim)
A12β	Khin Lay Myint	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Maung Bo
A12γ	Kyaw Swa Myint	Υιός του Αντιστρατήγου Maung Bo. Επιχειρηματίας
A13α	Αντιστράτηγος Myint Swe	Αρχηγός Ασφάλειας Στρατιωτικών Υποθέσεων
A13β	Khin Thet Htay	Σύζυγος του Αντιστρατήγου Myint Swe

B. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΕΣ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. διοίκησης)
B1α	Ταξίαρχος Hla Htay Win	Ρανγκούν
B1β	Mar Mar Wai	Σύζυγος Ταξίαρχου Hla Htay Win
B2α	Υποστράτηγος Ye Myint	Ανατολική περιφέρεια [Πολιτεία του Shan (Νότος)]
B2β	Myat Ngwe	Σύζυγος του Υποστρατήγου Ye Myint
B3α	Υποστράτηγος Thar Aye άλλως Tha Aye	Βορειοδυτική περιφέρεια (Διοίκηση Sagaing)
B3β	Wai Wai Khaing άλλως Wei Wei Khaing	Σύζυγος του Υποστρατήγου Thar Aye

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. διοίκησης)
B4α	Υποστράτηγος Maung Maung Swe	Παράκτια (Διοίκηση Tanintharyi)
B4β	Tin Tin Nwe	Σύζυγος του Υποστρατήγου Maung Maung Swe
B4γ	Ei Thet Thet Swe	Θυγατέρα του Υποστρατήγου Maung Maung Swe
B4δ	Kaung Kyaw Swe	Υιός του Υποστρατήγου Maung Maung Swe
B5α	Υποστράτηγος Myint Hlaing	Βορειοανατολική περιφέρεια [Πολιτεία Shan (Βορράς)]
B5β	Khin Thant Sin	Σύζυγος Υποστρατήγου Myint Hlaing
B5γ	Hnin Nandar Hlaing	Θυγατέρα Υποστρατήγου Myint Hlaing
B5δ	Εύελπς Thant Sin Hlaing	Υιός Υποστρατήγου Myint Hlaing
B6α	Υποστράτηγος Khin Zaw	Κεντρική περιφέρεια (Διοίκηση Mandalay)
B6β	Khin Pyone Win	Σύζυγος του Υποστρατήγου Khin Zaw
B6γ	Kyi Tha Khin Zaw	Υιός του Υποστρατήγου Khin Zaw
B6δ	Su Khin Zaw	Θυγατέρα του Υποστρατήγου Khin Zaw
B7α	Υποστράτηγος Khin Maung Myint	Δυτική περιφέρεια (Πολιτεία Rakhine)
B7β	Win Win Nu	Σύζυγος του Υποστρατήγου Khin Maung Myint
B8α	Υποστράτηγος Thura Myint Aung	Νοτιοδυτική περιφέρεια (Διοίκηση Irrawaddy)
B8β	Than Than Nwe	Σύζυγος του Υποστρατήγου Thura Myint Aung
B9α	Υποστράτηγος Ohn Myint	Βόρεια περιφέρεια (Πολιτεία Kachin)
B9β	Nu Nu Swe	Σύζυγος του Υποστρατήγου Ohn Myint
B10α	Υποστράτηγος Ko Ko	Νότια περιφέρεια (υποπεριφέρεια Pegu)
B10β	Sao Nwan Khun Sum	Σύζυγος του Υποστρατήγου Ko Ko
B11α	Υποστράτηγος Soe Naing	Νοτιοανατολική περιφέρεια (Πολιτεία Mon)
B11β	Tin Tin Latt	Σύζυγος του Υποστρατήγου Soe Naing
B11γ	Wut Yi Oo	Θυγατέρα του Υποστρατήγου Soe Naing
B11δ	Λοχαγός Htun Zaw Win	Σύζυγος της Wut Yi Oo (B11γ)
B11ε	Yin Thu Aye	Θυγατέρα του Υποστρατήγου Soe Naing
B11στ	Yi Phone Zaw	Υιός του Υποστρατήγου Soe Naing
B12α	Υποστράτηγος Min Aung Hlaing	Τρίγωνο [Πολιτεία του Shan (Ανατολή)]

Γ. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΕΣ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. διοίκησης)
Γ1α	Ταξίαρχος Wai Lwin	Yangon
Γ1β	Swe Swe Oo	Σύζυγος του Ταξίαρχου Wai Lwin
Γ1γ	Wai Phyo	Υιός του Ταξίαρχου Wai Lwin
Γ1δ	Lwin Yamin	Θυγατέρα του Ταξίαρχου Wai Lwin
Γ2α	Ταξίαρχος Nay Win	Κεντρική περιφέρεια
Γ2β	Nan Aye Mya	Σύζυγος του Ταξίαρχου Nay Win

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. διοίκησης)
Γ3α	Ταξίαρχος Tin Maung Ohn	Βορειοδυτική περιφέρεια
Γ4α	Ταξίαρχος San Tun	Βόρεια περιφέρεια
Γ4β	Tin Sein	Σύζυγος του Ταξίαρχου San Tun
Γ5α	Ταξίαρχος Hla Myint	Βορειοανατολική περιφέρεια
Γ5β	Su Su Hlaing	Σύζυγος του Ταξίαρχου Hla Myint
Γ6	Ταξίαρχος Wai Lin	Τρίγωνο
Γ7α	Ταξίαρχος Win Myint	Ανατολική περιφέρεια
Γ8α	Συνταγματάρχης Zaw Min	Νοτιοανατολική περιφέρεια
Γ9α	Ταξίαρχος Hone Ngaing/Hon Ngai	Παράκτια
Γ10α	Ταξίαρχος Thura Maung Ni	Νότια περιφέρεια
Γ10β	Nan Myint Sein	Σύζυγος του Ταξίαρχου Thura Maung Ni
Γ11α	Ταξίαρχος Tint Swe	Νοτιοδυτική περιφέρεια
Γ11β	Khin Thauing	Σύζυγος του Ταξίαρχου Tint Swe
Γ11γ	Ye Min άλλως: Ye Kyaw Swar Swe	Υιός του Ταξίαρχου Tint Swe
Γ11δ	Su Mon Swe	Σύζυγος του Ye Min
Γ12α	Ταξίαρχος Tin Hlaing	Δυτική περιφέρεια

Δ. ΥΠΟΥΡΓΟΙ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)
Δ3α	Υποστράτηγος Htay Oo	Γεωργίας και Αρδεύσεων από 18.9.2004 (πρώην Συνεταιρισμών από 25.8.2003)
Δ3β	Ni Ni Win	Σύζυγος του Υποστρατήγου Htay Oo
Δ3γ	Thein Zaw Nyo	Εύελπς. Υιός του Υποστρατήγου Htay Oo
Δ4α	Ταξίαρχος Tin Naing Thein	Εμπορίου (από 18.9.2004), πρώην Αναπλ. Υπουργός Δασών
Δ4β	Aye Aye	Σύζυγος του Ταξίαρχου Tin Naing Thein
Δ5α	Υποστράτηγος Saw Tun	Δημοσίων Έργων ημ. γεν. 8.5.1935
Δ5β	Myint Myint Ko	Σύζυγος του Υποστρατήγου Saw Tun ημ. γεν. 11.1.1945
Δ5γ	Me Me Tun	Θυγατέρα του Υποστρατήγου Saw Tun ημ. γεν. 26.10.1967 Διαβατήριο 415194
Δ5δ	Maung Maung Lwin	Σύζυγος της Me Me Tun ημ. γεν. 2.1.1969
Δ6α	Συνταγματάρχης Zaw Min	Συνεταιρισμών από 18.9.2004, πρώην Πρόεδρος της Magwe PDC
Δ6β	Khin Mi Mi	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Zaw Min
Δ7α	Υποστράτηγος Kyi Aung	Πολιτισμού
Δ7β	Khin Khin Lay	Σύζυγος του Υποστρατήγου Kyi Aung

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)
Δ8α	Δρ. Chan Nyein	Παιδείας. Πριν από τον Ε29α, Αναπληρωτής Υπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας
Δ8β	Sandar Aung	Σύζυγος του Δρος Chan Nyein (πρότ. Ε29β)
Δ9α	Υποστράτηγος Tin Htut	Ηλεκτρικής Ενεργείας
Δ9β	Tin Tin Nyunt	Σύζυγος του Υποστρατήγου Tin Htut
Δ10α	Ταξίαρχος Lun Thi	Ενέργειας
Δ10β	Khin Mar Aye	Σύζυγος του Ταξίαρχου Lun Thi
Δ10γ	Mya Sein Aye	Θυγατέρα του Ταξίαρχου Lun Thi
Δ10δ	Zin Maung Lun	Υιός του Ταξίαρχου Lun Thi
Δ10ε	Zar Chi Ko	Σύζυγος του Zin Maung Lun
Δ11α	Υποστράτηγος Hla Tun	Δημοσίας Οικονομίας
Δ11β	Khin Than Win	Σύζυγος του Υποστρατήγου Hla Tun
Δ12α	Nyan Win	Εξωτερικών από 18.9.2004, πρώην Υπαρχηγός Εκπαίδευσης Ενόπλων Δυνάμεων, ημ. γεν. 22.1.1953
Δ12β	Myint Myint Soe	Σύζυγος του Nyan Win
Δ13α	Ταξίαρχος Thein Aung	Δασών
Δ13β	Khin Htay Myint	Σύζυγος του Ταξίαρχου Thein Aung
Δ14α	Καθηγ. Δρ. Kyaw Myint	Υγείας
Δ14β	Nilar Thaw	Σύζυγος του Καθ. Δρος Kyaw Myint
Δ15α	Υποστράτηγος Maung Oo	Εσωτερικών
Δ15β	Nyunt Nyunt Oo	Σύζυγος του Υποστρατήγου Maung Oo
Δ16α	Υποστράτηγος Sein Htwa	Υπουργείο Μετανάστευσης και Πληθυσμού, Κοινωνικής Προνοίας, Μέρμνας και Επανεγκατάστασης
Δ16β	Khin Aye	Σύζυγος του Υποστρατήγου Sein Htwa
Δ17α	Aung Thaug	Βιομηχανίας 1
Δ17β	Khin Khin Yi	Σύζυγος του Aung Thaug
Δ17γ	Ταγματάρχης Moe Aung	Υιός του Aung Thaug
Δ17δ	Δρ. Aye Khaing Nyunt	Σύζυγος του Ταγματάρχη Moe Aung
Δ17ε	Nay Aung	Υιός του Aung Thaug, επιχειρηματίας, Διευθύνων Σύμβουλος της Aung Yee Phyo Co. Ltd
Δ17στ	Khin Moe Nyunt	Σύζυγος του Nay Aung
Δ17ζ	Λοχαγός Pyi Aung άλλως Pye Aung	Υιός του Aung Thaug (σύζυγος της Α2γ)
Δ17η	Khin Ngu Yi Phyo	Θυγατέρα του Aung Thaug
Δ17θ	Δρ Thu Nanda Aung	Θυγατέρα του Aung Thaug
Δ17ι	Aye Myat Po Aung	Θυγατέρα του Aung Thaug
Δ18α	Υποστράτηγος Saw Lwin	Βιομηχανίας 2

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)
Δ18β	Moe Moe Myint	Σύζυγος του Υποστρατήγου Saw Lwin
Δ19α	Ταξίαρχος Kyaw Hsan	Ενημέρωσης
Δ19β	Kyi Kyi Win	Σύζυγος του Ταξίαρχου Kyaw Hsan
Δ20α	Ταξίαρχος Maung Maung Thein	Κτηνοτροφίας και Αλιείας
Δ20β	Myint Myint Aye	Σύζυγος του Ταξίαρχου Maung Maung Thein
Δ20γ	Min Thein	Υιός του Ταξίαρχου Maung Maung Thein
Δ21α	Ταξίαρχος Ohn Myint	Ορυχείων
Δ21β	San San	Σύζυγος του Ταξίαρχου Ohn Myint
Δ21γ	Thet Naing Oo	Υιός του Ταξίαρχου Ohn Myint
Δ21δ	Min Thet Oo	Υιός του Ταξίαρχου Ohn Myint
Δ22α	Soe Tha	Εθνικού Προγραμματισμού και Οικονομικής Ανάπτυξης
Δ22β	Kyu Kyu Win	Σύζυγος του Soe Tha
Δ22γ	Kyaw Myat Soe	Υιός του Soe Tha
Δ22δ	Wei Wei Lay	Σύζυγος του Kyaw Myat Soe
Δ23α	Συνταγματάρχης Thein Nyunt	Προόδου παραμεθορίων περιοχών και εθνικών φυλών και ανάπτυξης, πιθανώς δήμαρχος του Naypyidaw (Pyin-mana)
Δ23β	Kyin Khaing	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Thein Nyunt
Δ24α	Υποστράτηγος Aung Min	Σιδηροδρόμων
Δ24β	Wai Wai Thar άλλως Wai Wai Tha	Σύζυγος του Υποστράτηγου Aung Min
Δ25α	Ταξίαρχος Thura Myint Maung	Θρησκευμάτων
Δ25β	Aung Kyaw Soe	Υιός του Ταξίαρχου Thura Myint Maung
Δ25γ	Su Su Sandi	Σύζυγος του Aung Kyaw Soe
Δ25δ	Zin Myint Maung	Θυγατέρα του Ταξίαρχου Thura Myint Maung
Δ26α	Thaung	Επιστήμης και Τεχνολογίας και διατελών καθήκοντα υπουργού Εργασίας (από 5.11.2004)
Δ26β	May Kyi Sein	Σύζυγος του Thaung
Δ27α	Ταξίαρχος Thura Aye Myint	Αθλητισμού
Δ27β	Aye Aye	Σύζυγος του Ταξίαρχου Thura Aye Myint
Δ27γ	Nay Linn	Υιός του Ταξίαρχου Thura Aye Myint
Δ28α	Ταξίαρχος Thein Zaw	Υπουργός Τηλεπικοινωνιών, Ταχυδρομείων και Τηλεγράφων και Υπουργός Ξενοδοχείων και Τουρισμού
Δ28β	Mu Mu Win	Σύζυγος του Ταξίαρχου Thein Zaw
Δ29α	Υποστράτηγος Thein Swe	Μεταφορών από 18.9.2004 (πρώην παρά τω Πρωθυπουργώ από 25.8.2003)
Δ29β	Mya Theingi	Σύζυγος του Υποστρατήγου Thein Swe

Ε. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)
E1α	Ohn Myint	Γεωργίας και Αρδεύσεων
E1β	Thet War	Σύζυγος του Ohn Myint
E2α	Ταξίαρχος Aung Tun	Εμπορίου
E3α	Ταξίαρχος Myint Thein	Δημοσίων Έργων
E3β	Mya Than	Σύζυγος του Ταξίαρχου Myint Thein
E4α	Ταξίαρχος Soe Win Maung	Πολιτισμού
E4β	Myint Myint Wai άλλως Khin Myint Wai	Σύζυγος του Ταξίαρχου Soe Win Maung
E5α	Ταξίαρχος Khin Maung Win	Αμύνης
E7α	Myo Nyunt	Παιδείας
E7β	Marlar Thein	Σύζυγος του Myo Nyunt
E8α	Ταξίαρχος Aung Myo Min	Παιδείας
E8β	Thazin Nwe	Σύζυγος του Ταξίαρχου Aung Myo Min
E9α	Myo Myint	Ηλεκτρικής Ενέργειας
E9β	Tin Tin Myint	Σύζυγος του Myo Myint
E10α	Ταξίαρχος Than Htay	Ενέργειας (από 25.8.2003)
E10β	Soe Wut Yi	Σύζυγος του Ταξίαρχου Than Htay
E11α	Συνταγματάρχης Hla Thein Swe	Δημοσίας Οικονομίας
E11β	Thida Win	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Hla Thein Swe
E12α	Kyaw Thu	Εξωτερικών, ημερ. γεν. 15.8.1949
E12β	Lei Lei Kyi	Σύζυγος του Kyaw Thu
E13α	Maung Myint	Εξωτερικών από 18.9.2004
E13β	Δρ. Khin Mya Win	Σύζυγος του Maung Myint
E14α	Καθ. Δρ. Mya Oo	Υγείας, ημερ. γεν. 25.1.1940
E14β	Tin Tin Mya	Σύζυγος του Καθηγ. Δρος Mya Oo
E14γ	Δρ. Tun Tun Oo	Υιός του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 26.7.1965
E14δ	Δρ. Mya Thuzar	Θυγατέρα του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 23.9.1971
E14ε	Mya Thidar	Θυγατέρα του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 10.6.1973
E14στ	Mya Nandar	Θυγατέρα του Καθηγ. Δρος Mya Oo· ημερ. γεν. 29.5.1976
E15α	Ταξίαρχος Phone Swe	Εσωτερικών (από 25.8.2003)
E15β	San San Wai	Σύζυγος του Ταξίαρχου Phone Swe
E16α	Ταξίαρχος Aye Myint Kyu	Ξενοδοχείων και Τουρισμού
E16β	Khin Swe Myint	Σύζυγος του Ταξίαρχου Aye Myint Kyu

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. Υπουργείου)
E17α	Maung Aung	Μετανάστευσης και Πληθυσμού
E17β	Hmwe Hmwe	Σύζυγος του Maung Aung
E18α	Ταξίαρχος Thein Tun	Βιομηχανίας 1
E19α	Αντισυνταγματάρχης Khin Maung Kyaw	Βιομηχανίας 2
E19β	Mi Mi Wai	Σύζυγος του Αντισυνταγματάρχη Khin Maung Kyaw
E20α	Ταξίαρχος Aung Thein	Ενημέρωσης
E20β	Tin Tin Nwe	Σύζυγος του Ταξίαρχου Aung Thein
E21α	Thein Sein	Ενημέρωσης, μέλος USDA CEC
E21β	Khin Khin Wai	Σύζυγος του Thein Sein
E21γ	Thein Aung Thaw	Υιός του Thein Sein
E21δ	Su Su Cho	Σύζυγος του Thein Aung Thaw
E22α	Ταξίαρχος Win Sein	Εργασίας
E22β	Wai Wai Linn	Σύζυγος του Ταξίαρχου Win Sein
E23α	Myint Thein	Ορυχείων
E23β	Khin May San	Σύζυγος του Myint Thein
E24α	Συνταγματάρχης Tin Ngwe	Προόδου παραμεθορίων περιοχών και εθνικών φυλών και ανάπτυξης
E24β	Khin Mya Chit	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Tin Ngwe
E25α	Ταξίαρχος Than Tun	Προόδου παραμεθορίων περιοχών και εθνικών φυλών και ανάπτυξης
E25β	May Than Tun	Θυγατέρα του Ταξίαρχου Than Tun· ημερ. γεν. 25.6.1970
E25γ	Ye Htun Myat	Σύζυγος του May Than Tun
E26α	Thura Thaug Lwin	(Thura είναι τίτλος), Σιδηροδρόμων
E26β	Δρ. Yi Yi Htwe	Σύζυγος του Thura Thaug Lwin
E27α	Ταξίαρχος Thura Aung Ko	(Thura είναι τίτλος), Θρησκευμάτων, μέλος USDA CEC
E27β	Myint Myint Yee άλλως Yi Yi Myint	Σύζυγος του Ταξίαρχου Thura Aung Ko
E28α	Kyaw Soe	Επιστήμης και Τεχνολογίας
E29α	Συνταγματάρχης Thurein Zaw	Εθνικού Προγραμματισμού και Οικονομικής Ανάπτυξης
E30α	Ταξίαρχος Kyaw Myint	Κοινωνικής Προνοίας, Μέριμνας και Επανεγκατάστασης
E30β	Khin Nwe Nwe	Σύζυγος του Ταξίαρχου Kyaw Myint
E31α	Pe Than	Μεταφορών και Σιδηροδρόμων
E31β	Cho Cho Tun	Σύζυγος του Pe Than
E32α	Συνταγματάρχης Nyan Tun Aung	Μεταφορών

ΣΤ. ΛΟΙΠΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
ΣΤ1α	Λοχαγός (εν αποστρ.) Htay Aung	Γενικός Διευθυντής της Διεύθυνσης Ξενοδοχείων και Τουρισμού (Διευθύνων Σύμβουλος, Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Υπηρεσίες Μιανμάρ έως τον Αύγουστο του 2004)
ΣΤ2	Tin Maung Shwe	Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής, Διεύθυνση Ξενοδοχείων και Τουρισμού
ΣΤ3	Soe Thein	Διευθύνων Σύμβουλος, Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Υπηρεσίες Μιανμάρ από Οκτώβριο του 2004 (πρώην Γενικός Διευθυντής)
ΣΤ4	Khin Maung Soe	Γενικός Διευθυντής
ΣΤ5	Tint Swe	Γενικός Διευθυντής
ΣΤ6	Αντισυνταγματάρχης Yan Naing	Γενικός Διευθυντής, Υπουργείο Ξενοδοχείων και Τουρισμού
ΣΤ7	Nyunt Nyunt Than	Διευθύντρια Τουριστικής Προβολής, Υπουργείο Ξενοδοχείων και Τουρισμού

Ζ. ΑΝΩΤΑΤΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ (Ταξίαρχος και άνω)

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
Z1α	Υποστράτηγος Hla Shwe	Υπαρχηγός Γενικού Επιτελείου
Z3α	Υποστράτηγος Soe Maung	Πρόεδρος στρατοδικείου
Z4α	Brig-Gen Thein Htaik άλλως Hteik	Γενικός Επιθεωρητής
Z5α	Υποστράτηγος Saw Hla	Διευθυντής Στρατιωτικής Αστυνομίας
Z6α	Υποστράτηγος Khin Maung Tun	Αναπληρωτής Γενικός Φροντιστής
Z7α	Υποστράτηγος Lun Maung	Γενικός Ελεγκτής
Z8α	Υποστράτηγος Nay Win	Στρατιωτικός Επίκουρος του Προέδρου του SPDC
Z9α	Υποστράτηγος Hsan Hsint	Στρατιωτικοί Διορισμοί· ημερ. γεν. 1951
Z9β	Khin Ma Lay	Σύζυγος του Υποστρατήγου Hsan Hsint
Z9γ	Okkar San Sint	Υιός του Υποστρατήγου Hsan Hsint
Z10α	Υποστράτηγος Hla Aung Thein	Στρατοπεδάρχης, Ρανγκούν
Z10β	Amy Khaing	Σύζυγος του Hla Aung Thein
Z11α	Υποστράτηγος Win Myint	Αναπληρωτής Διοικητής Στρατιωτικής Εκπαίδευσης
Z12α	Υποστράτηγος Aung Kyi	Αναπληρωτής Διοικητής Στρατιωτικής Εκπαίδευσης
Z12β	Thet Thet Swe	Σύζυγος του Υποστρατήγου Aung Kyi
Z13α	Υποστράτηγος Moe Hein	Διοικητής, Σχολή Εθνικής Αμύνης
Z14α	Υποστράτηγος Khin Aung Myint	Διευθυντής Δημόσιων Σχέσεων και Ψυχολογικού Πολέμου, Διοικητικό Συμβούλιο UMEHL
Z15α	Υποστράτηγος Thein Tun	Διευθυντής Διαβιβάσεων· μέλος της Επιτροπής Διαχείρισης της Εθνοσυνέλευσης
Z16α	Υποστράτηγος Than Htay	Διευθυντής Εφοδιασμού και Μεταφορών

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
Z17α	Υποστράτηγος Khin Maung Tint	Διευθυντής Ασφαλείας Εντύπων
Z18α	Υποστράτηγος Sein Lin	Διευθυντής, Υπουργείο Άμυνας (άγνωστα τα ακριβή καθήκοντα. Πρώην Διευθυντής Υλικού Πολέμου)
Z19α	Υποστράτηγος Kyi Win	Διευθυντής Πυροβολικού και Τεθωρακισμένων, Διοικητικό Συμβούλιο UMEHL
Z20α	Υποστράτηγος Tin Tun	Διευθυντής Μηχανικού
Z21α	Υποστράτηγος Aung Thein	Διευθυντής Επανεγκατάστασης
Z22α	Υποστράτηγος Aye Myint	Υπουργείο Άμυνας
Z23α	Ταξίαρχος Myo Myint	Διοικητής, Γραφείο Αρχείων των Υπηρεσιών Αμύνης
Z24α	Ταξίαρχος Than Maung	Αναπληρωτής Διοικητής, Σχολή Εθνικής Αμύνης
Z25α	Ταξίαρχος Win Myint	Πρύτανης DSTA (Τεχνολογική Ακαδημία Αμυντικών Υπηρεσιών)
Z26α	Ταξίαρχος Than Sein	Διοικητής Υγειονομικού Ενόπλων Δυνάμεων, Mingaladon, ημερ. γεν. 1.2.1946, Bago
Z26β	Rosy Mya Than	Σύζυγος του Ταξίαρχου Than Sein
Z27α	Ταξίαρχος Win Than	Διευθυντής Προμηθειών και Διευθύνων Σύμβουλος της Union of Myanmar Economic Holdings (πρότ. Υποστράτηγος Win Hlaing, K1α)
Z28α	Ταξίαρχος Than Maung	Διευθυντής Εθνοφυλακής και Παραμεθόριων Δυνάμεων
Z29α	Ταξίαρχος Khin Naing Win	Διευθυντής Αμυντικών Βιομηχανιών
Z30α	Ταξίαρχος Zaw Win	Διοικητής στρατιωτικής βάσης Bahtoo (Πολιτεία Shan) και (στρατιωτικής) Σχολής των Υπηρεσιών Αμύνης για την Εκπαίδευση στις βασικές αρχές του Πολέμου

Πολεμικό Ναυτικό

Z31α	Αντιναύαρχος Soe Thein	Αρχηγός Γενικού Επιτελείου (Ναυτικό)
Z31β	Khin Aye Kyin	Σύζυγος του Αντιναύαρχου Soe Thein
Z31γ	Yimon Aye	Θυγατέρα του Αντιναύαρχου Soe Thein, ημερ. γεν. 12.7.1980
Z31δ	Aye Chan	Υιός του Αντιναύαρχου Soe Thein, ημερ. γεν. 23.9.1973
Z31ε	Thida Aye	Θυγατέρα του Αντιναύαρχου Soe Thein, ημερ. γεν. 23.3.1979
Z32α	Αρχιπλοίαρχος Nyan Tun	Αρχηγός Επιτελείου (Ναυτικό), Διοικητικό Συμβούλιο UMEHL
Z32β	Khin Aye Myint	Σύζυγος του Nyan Tun

Πολεμική αεροπορία

Z33α	Αντιπτέραρχος Myat Hein	Αρχηγός Γενικού Επιτελείου (Αεροπορία)
Z33β	Htwe Htwe Nyunt	Σύζυγος του Αντιπτέραρχου Myat Hein
Z34α	Ταξίαρχος Ye Chit Pe	Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας, Mingaladon
Z35α	Ταξίαρχος Khin Maung Tin	Διοικητής της Σχολής Αεροπορίας Shande, Meiktila
Z36α	Ταξίαρχος Zin Yaw	Αρχηγός Επιτελείου (Αεροπορία), Διοικητικό Συμβούλιο UMEHL

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
<i>Μεραρχίες Ελαφρού Πεζικού (ΜΕΠ) (με βαθμό ταξίαρχου)</i>		
Z39a	Ταξίαρχος Tin Tun Aung	33η ΜΕΠ, Sagaing
Z41a	Ταξίαρχος Thet Oo	55η ΜΕΠ, Kalaw/Aungban
Z42a	Ταξίαρχος Khin Zaw Oo	66η ΜΕΠ, Pyay/Inma
Z43a	Ταξίαρχος Win Myint	77η ΜΕΠ, Bago
Z44a	Ταξίαρχος Aung Than Htut	88η ΜΕΠ, Magwe
Z45a	Ταξίαρχος Tin Oo Lwin	99η ΜΕΠ, Meiktila
<i>Άλλοι Ταξίαρχοι</i>		
Z47a	Ταξίαρχος Htein Win	Στρατιωτική βάση Taikkyi
Z48a	Ταξίαρχος Khin Maung Aye	Διοικητής βάσης Meiktila
Z49a	Ταξίαρχος Khin Maung Aye	Περιφερειακή Διοίκηση επιχειρήσεων — Kale, Διοίκηση Sagaing
Z50a	Ταξίαρχος Khin Zaw Win	Στρατιωτική βάση Khamaukgyi
Z51a	Ταξίαρχος Kyaw Aung	Νότια Στρατιωτική Περιοχή, Διοικητής βάσης Toungoo
Z52a	Ταξίαρχος Kyaw Aung	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-8, βάση Dawei/Tavoy
Z53a	Ταξίαρχος Kyaw Oo Lwin	Περιφερειακή Διοίκηση επιχειρήσεων — Tanai
Z54a	Άγνωστος διάδοχος του Ταξίαρχου Kyaw Thu	Βάση Phugyi
Z55a	Ταξίαρχος Maung Maung Shein	Kawkareik
Z56a	Ταξίαρχος Myint Hein	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-3, βάση Mogaung
Z57a	Ταξίαρχος Mya Win	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-10, βάση Kyigone
Z58a	Ταξίαρχος Mya Win	Kalaw
Z59a	Ταξίαρχος Myo Lwin	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-7, βάση Pekon
Z60a	Ταξίαρχος Myint Soe	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-5, βάση Taungup
Z61a	Ταξίαρχος Myint Aye	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-9, βάση Kyauktaw
Z62a	Ταξίαρχος Nyunt Hlaing	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-17, βάση Mong Pan
Z63a	Ταξίαρχος Ohn Myint	Πολιτεία Mon, Μέλος USDA CEC
Z64a	Ταξίαρχος Soe Nwe	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-21, βάση Bhamo
Z65a	Ταξίαρχος Soe Oo	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-16, βάση Hsenwi
Z66a	Ταξίαρχος Than Tun	Στρατιωτική βάση Kyaukpadaung
Z67a	Ταξίαρχος Than Win	Περιφερειακή Διοίκηση επιχειρήσεων — Laukkai
Z68a	Ταξίαρχος Than Tun Aung	Περιφερειακή Διοίκηση επιχειρήσεων — Sittwe
Z69a	Ταξίαρχος Thaug Aye	Στρατιωτική βάση Mongnaung
Z70a	Ταξίαρχος Thaug Htaik	Στρατιωτική βάση Aungban
Z71a	Ταξίαρχος Thein Hteik	Διοίκηση Στρατιωτικών Επιχειρήσεων-13, βάση Bokpyin
Z72a	Ταξίαρχος Thura Myint Thein	Διοίκηση τακτικών επιχειρήσεων Namhsan

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
Z73a	Ταξίαρχος Win Aung	Mong Hsat
Z74a	Ταξίαρχος Myo Tint	Αξιωματικός σε Ειδική Αποστολή, Υπουργείο Μεταφορών
Z75a	Ταξίαρχος Thura Sein Thauung	Αξιωματικός σε Ειδική Αποστολή, Υπουργείο Κοινωνικής Προνοίας
Z76a	Ταξίαρχος Phone Zaw Han	Δήμαρχος Mandalay από τον Φεβρ. 2005, πρώην Διοικητής της Kyaukse
Z77a	Ταξίαρχος Hla Min	Διοίκηση Δυτικής Pegu, Πρόεδρος της PDC
Z78a	Ταξίαρχος Win Myint	Στρατιωτική βάση Pyinmana

Η. ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΟΥ ΔΙΟΙΚΟΥΝ ΦΥΛΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
H1a	Υποστράτηγος Khin Yi	ΓΔ βιρμανικής αστυνομίας
H1β	Khin May Soe	Σύζυγος του Υποστρατήγου Khin Yi
H2a	Zaw Win	Γενικός Διευθυντής της Σωφρονιστικής Υπηρεσίας (Υπουργείο Εσωτερικών) από τον Αύγουστο του 2004, πρώην Αναπληρωτής ΓΔ της βιρμανικής αστυνομίας και πρώην ταξίαρχος. Πρώην στρατιωτικός.
H3a	Aung Saw Win	Γενικός Διευθυντής, Υπηρεσία Ειδικών Ερευνών

Θ. ΕΝΩΣΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (USDA) (ανώτεροι αξιωματούχοι της USDA που δεν κατονομάζονται αλλού)

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπ. αξιώματος)
Θ1a	Ταξίαρχος Aung Thein Lin	Δήμαρχος και Πρόεδρος της Επιτροπής Ανάπτυξης της Πόλεως Yangon (Γραμματέας)
Θ1β	Khin San Nwe	Σύζυγος του Ταξίαρχου Aung Thein Lin
Θ1γ	Thidar Myo	Θυγατέρα του Ταξίαρχου Aung Thein Lin
Θ2a	Συνταγματάρχης Maung Par	Αντιδήμαρχος της Επιτροπής Ανάπτυξης της Πόλεως Yangon (μέλος CEC)
Θ2β	Khin Nyunt Myaing	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Maung Par
Θ2γ	Naing Win Par	Σύζυγος του Συνταγματάρχη Maung Par

Ι. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΠΩΦΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπεριλ. εταιρείας)
I1a	Tay Za	Γενικός Διευθυντής, Htoo Trading Co· ημερ. γεν. 18.7.1964· Διαβατήριο 306869, αρ. ταυτότητας MYGN 006415. Πατέρας U Myint Swe (6.11.1924) Μητέρα Daw Ohn (12.8.1934)
I1β	Thidar Zaw	Σύζυγος του Tay Za· ημερ. γεν. 24.2.1964, αρ. ταυτότητας KMYT 006865 Διαβατήριο 275107. Γονείς Zaw Nyunt (θανών), Htoo (θανούσα)
I1γ	Pye Phyo Tay Za	Υιός του Tay Za (I1a), ημερ. γεν. 29.1.1987
I2a	Thiha	Αδελφός του Tay Za (I1a)· ημερ. γεν. 24.6.1960. Διευθυντής της Htoo Trading. Διανομέας λονδρέζικων τσιγάρων (Myawadi Trading)

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπεριλ. εταιρείας)
I3α	Aung Ko Win άλλως Saya Kyaung	Kanbawza Bank
I3β	Nan Than Htwe	Σύζυγος του Aung Ko Win
I4α	Tun Myint Naing άλλως Steven Law	Asia World Co.
I4β	(Ng) Seng Hong	Σύζυγος του Tun Myint Naing
I5α	Khin Shwe	Zaykabar Co· ημερ. γεν. 21.1.1952. Βλ. επίσης A3ε
I5β	San San Kywe	Σύζυγος του Khin Shwe
I5γ	Zay Thiha	Υιός του Khin Shwe· ημερ. γεν. 1.1.1977
I6α	Htay Myint	Yuzana Co., ημερ. γεν. 6.2.1955
I6β	Aye Aye Maw	Σύζυγος του Htay Myint· ημερ. γεν. 17.11.1957
I7α	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
I7β	Nan Mauk Loung Sai άλλως Nang Mauk Lao Hsai	Σύζυγος του Kyaw Win
I8α	Ko Lay	Υπουργός παρά τω Πρωθυπουργώ έως τον Φεβρ. 2004, Δήμαρχος Rangoon έως τον Αύγουστο του 2003
I8β	Khin Khin	Σύζυγος του Ko Lay
I8γ	San Min	Υιός του Ko Lay
I8δ	Than Han	Υιός του Ko Lay
I8ε	Khin Thida	Θυγατέρα του Ko Lay
I9α	Aung Phone	Πρώην Υπουργός Δασών, ημερ. γεν. 20.11.1939· αποχώρ. Ιούλιο 2003
I9β	Khin Sitt Aye	Σύζυγος του Aung Phone, ημερ. γεν. 14.9.1943
I9γ	Sitt Thwe Aung άλλως Sit Thway Aung	Υιός του Aung Phone, ημερ. γεν. 10.7.1977
I9δ	Thin Zar Tun	Σύζυγος του Sitt Thwe Aung ημερ. γεν. 14.4.1978
I9ε	Sitt Thaing Aung άλλως Sit Taing Aung	Υιός του Aung Phone, ημερ. γεν. 13.11.1971
I10α	Υποστράτηγος (εν αποστρατεία) Nyunt Tin	Πρώην Υπουργός Γεωργίας και Αρδεύσεων· αποστρ. Σεπτέμβριο 2004
I10β	Khin Myo Oo	Σύζυγος του Υποστρατήγου (εν αποστρατεία) Nyunt Tin
I10γ	Kyaw Myo Nyunt	Υιός του Υποστρατήγου (εν αποστρατεία) Nyunt Tin
I10δ	Thu Thu Ei Han	Θυγατέρα του Υποστρατήγου (εν αποστρατεία) Nyunt Tin
I11α	Khin Maung Thein	Πρώην Υπουργός Δημοσίων Οικονομικών· αποχώρ. 1.2.2003
I11β	Su Su Thein	Σύζυγος του Khin Maung Thein
I11γ	Daywar Thein	Υιός του Khin Maung Thein· ημερ. γεν. 25.12.1960
I11δ	Thawdar Thein	Θυγατέρα του Khin Maung Thein· ημερ. γεν. 6.3.1958
I11ε	Maung Maung Thein	Υιός του Khin Maung Thein· ημερ. γεν. 23.10.1963
I11στ	Khin Yadana Thein	Θυγατέρα του Khin Maung Thein· ημερ. γεν. 6.5.1968
I11ζ	Marlar Thein	Θυγατέρα του Khin Maung Thein· ημερ. γεν. 25.2.1965
I11η	Hnwe Thida Thein	Θυγατέρα του Khin Maung Thein· ημερ. γεν. 28.7.1966

ΙΑ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία (συμπεριλ. εταιρείας)
ΙΑ1α	Υποστράτηγος (εν αποστρ.) Win Hlaing	Πρώην Διευθύνων Σύμβουλος, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank
ΙΑ1β	Ma Ngeh	Θυγατέρα του Υποστρατήγου (εν αποστρ.) Win Hlaing
ΙΑ1γ	Zaw Win Naing	Διευθύνων Σύμβουλος της Τράπεζας Kambawza. Σύζυγος της Ma Ngeh (ΙΑ1β) και ανηψιός Aung Ko Win (Ι3β)
ΙΑ1δ	Win Htway Hlaing	Υιός του Υποστρατήγου (εν αποστρ.) Win Hlaing, εκπρόσωπος της εταιρείας KESCO
ΙΑ2	Συνταγματάρχης Ye Htut	Myanmar Economic Corporation
ΙΑ3	Συνταγματάρχης Myint Aung	ΔΣ της Myawaddy Trading Co.
ΙΑ4	Συνταγματάρχης Myo Myint	ΔΣ της Bandoola Transportation Co.
ΙΑ5	Συνταγματάρχης (εν αποστρ.) Thant Zin	ΔΣ της Myanmar Land and Development
ΙΑ6	Αντισυνταγματάρχης (εν αποστρ.) Maung Maung Aye	UMEHL, Πρόεδρος της Myanmar Breweries
ΙΑ7	Συνταγματάρχης Aung San	ΔΣ του Hsinmin Cement Plant Construction Project

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος των κρατικών επιχειρήσεων της Βιρμανίας που αναφέρονται στα άρθρα 9 και 12

Όνομα	Διεύθυνση	Όνομα Διευθυντή
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟΣ WIN HLAING, ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
A. ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD.		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No. 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ MAUNG MAUNG AYE, ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ MYINT AUNG ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
Γ. ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	ΤΑΞΙΑΡΧΟΣ WIN HLAING ΚΑΙ U TUN KYI, ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
2. BANDoola TRANSPORTATION CO. LTD.	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ MYO MYINT, ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

Όνομα	Διεύθυνση	Όνομα Διευθυντή
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP. YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ (ΕΝ ΑΠΟΣΤΡ.) ΜΑΥΝΓ ΘΑΥΝΓ, ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΕΣ

Α. ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

1. MYANMAR SEGALINTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΤΕΛΕΧΟΣ
2. MYANMAR DAEWOINTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL-MYANMAR PRIVATE LTD	NO. 38, VIRGINIA PARK, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	ΑΝΤΙΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ (ΕΝ ΑΠΟΣΤΡ.) ΜΑΥΝΓ ΜΑΥΝΓ ΑΥΕ, ΠΡΟΕΔΡΟΣ
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD.	PLOT 22, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT NO. 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO. 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO Ή/ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ TUN MYINT, ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

Όνομα	Διεύθυνση	Όνομα Διευθυντή
B. ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	ΔΡ KHIN SHWE, ΠΡΟΕΔΡΟΣ
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ YE HTUT Ή ΤΑΞΙΑΡΧΟΣ KYAW WIN, ΔΙΕΥΘΥ- ΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 818/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Ιουνίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	88,0
	204	53,2
	999	70,6
0707 00 05	052	111,9
	999	111,9
0709 90 70	052	97,5
	999	97,5
0805 50 10	388	52,6
	508	52,4
	528	54,0
	999	53,0
0808 10 80	388	92,9
	400	121,7
	404	107,3
	508	72,5
	512	83,5
	524	88,5
	528	91,0
	720	107,1
	804	102,4
	999	96,3
0809 20 95	052	227,5
	999	227,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 819/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης, που εφαρμόζονται από την 2η Ιουνίου 2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽²⁾, προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, που καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽³⁾, θεωρείται ως «αντιπροσωπευτική τιμή». Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (2) Για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών, πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού και, ενδεχομένως, ο καθορισμός αυτός μπορεί να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για την προσαρμογή της τιμής που δεν αφορά τον ποιοτικό τύπο, πρέπει, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης

μελάσσας, να αυξηθούν ή να μειωθούν οι τιμές σε εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.

- (4) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (5) Πρέπει να καθοριστούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 79/2003 (ΕΕ L 13 της 18.1.2003, σ. 4).

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και ποσά των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης που εφαρμόζονται από την 2η Ιουνίου 2006

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	10,88	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	10,88	—	0

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 820/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Κατά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξαγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 28 του εν λόγω κανονισμού. Κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.
- (3) Για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο. Αυτή ορίζεται στο παράρτημα I σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού. Η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾. Το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1 % της περιεκτικότητας αυτής.
- (4) Σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως.

- (5) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες. Είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο.
- (6) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η σημαντική και ταχεία αύξηση των προτιμησιακών εισαγωγών ζάχαρης από τις χώρες των δυτικών Βαλκανίων από την αρχή του έτους 2001, καθώς και των εξαγωγών ζάχαρης από την Κοινότητα προς τις χώρες αυτές, φαίνεται ότι είναι σε υψηλό βαθμό τεχνητή.
- (8) Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κατάχρηση σχετική με την επανεισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση προϊόντων του τομέα της ζάχαρης που έχουν τύχει επιστροφής στην εξαγωγή, πρέπει να μην καθορισθεί επιστροφή για το σύνολο των δυτικών βαλκανικών χωρών σχετικά με τα προϊόντα που αφορά ο παρών κανονισμός.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων αυτών και της παρούσας κατάστασης των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως των τιμών της ζάχαρης στην Κοινότητα και την παγκόσμια αγορά, πρέπει να καθορισθεί η επιστροφή στα ενδεδειγμένα ποσά.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΛΕΥΚΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΚΑΙ ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΣΕ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ 2 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006 ^(α)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι άλλοι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, τροφοδοσία και προορισμοί που εξομοιούνται με εξαγωγή από την Κοινότητα) με εξαίρεση την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο (συμπεριλαμβάνεται το Κοσσυφοπέδιο, όπως ορίζεται από το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999) και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, εκτός για τη ζάχαρη που έχει ενσωματωθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

^(α) Τα ποσοτά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2005 σύμφωνα με την απόφαση 2005/45/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη σύναψη και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας της 22ας Ιουλίου 1972 ως προς τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 23 της 26.1.2005, σ. 17).

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει του 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 821/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 27η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005 της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2005, σχετικά με μόνιμη δημοπρασία στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2005/06 για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽²⁾, πραγματοποιούνται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής προς ορισμένες τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 27η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1138/2005, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 31,523 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 185 της 16.7.2005, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 822/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για προκήρυξη της δημοπρασίας αριθ. 57/2006 ΕΚ για την πώληση αλκοόλης οινικής προέλευσης για νέες βιομηχανικές χρήσεις

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς ⁽²⁾, καθορίζει μεταξύ άλλων τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τη διάθεση των αποθεμάτων αλκοόλης που έχουν συσταθεί μετά τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως.
- (2) Πρέπει να προβούμε σύμφωνα με το άρθρο 80 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 σε δημοπρασίες για την πώληση αλκοόλης οινικής προέλευσης για νέες βιομηχανικές χρήσεις, προκειμένου να περιοριστούν τα αποθέματα κοινοτικής οινικής αλκοόλης και να επιτραπεί η υλοποίηση στην Κοινότητα βιομηχανικών σχεδίων περιορισμένης έκτασης ή η μεταποίηση σε εμπορεύματα που προορίζονται για εξαγωγή για βιομηχανικούς σκοπούς. Η κοινοτική οινική αλκοόλη έχει αποθεματοποιηθεί από τα κράτη μέλη και αποτελείται από ποσότητες που προέρχονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.
- (3) Μετά την 1η Ιανουαρίου 1999 και δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του νέου γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ ⁽³⁾, οι τιμές προσφοράς και οι εγγυήσεις πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ και οι πληρωμές πρέπει να πραγματοποιούνται σε ευρώ.
- (4) Πρέπει να καθορισθούν οι ελάχιστες τιμές για την υποβολή των προσφορών, διαφοροποιημένες ανάλογα με την κατηγορία της τελικής χρήσης.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τη δημοπρασία αριθ. 57/2006 ΕΚ, πωλείται αλκοόλη οινικής προέλευσης για νέες βιομηχανικές χρήσεις. Η αλκοόλη προέρχεται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 27 και 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και κατέχεται από το γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως.

Ο όγκος που αφορά η πωλούμενη αλκοόλη ανέρχεται σε 100 000 εκατόλιτρα αλκοόλης 100 % vol. Οι αριθμοί των δεξαμενών (cuves), οι τόποι αποθήκευσης και ο όγκος της αλκοόλης 100 % vol που περιέχονται σε καθεμία από τις δεξαμενές αυτές περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η πώληση γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 79, 81, 82, 83, 84, 85, 95, 96, 97, 100 και 101 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

Άρθρο 3

1. Οι προσφορές υποβάλλονται στον σχετικό οργανισμό παρέμβασης που κατέχει την εν λόγω αλκοόλη:

Viniflor-Libourne, délégation nationale
17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231
F-33505 Libourne Cedex
τηλ. (33) 557 55 20 00
τέλεξ 57 20 25
φάξ (33) 557 55 20 59,

ή αποστέλλονται στη διεύθυνση του εν λόγω οργανισμού με συστημένη επιστολή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2165/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1820/2005 (ΕΕ L 293 της 9.11.2005, σ. 8).

⁽³⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

2. Οι προσφορές εσωκλείονται σε σφραγισμένο φάκελο που φέρει την ένδειξη «Υποβολή — δημοπρασία για νέες βιομηχανικές χρήσεις αριθ. 57/2006 ΕΚ», ο οποίος εσωκλείεται σε φάκελο που φέρει τη διεύθυνση του σχετικού οργανισμού παρέμβασης.

3. Οι προσφορές πρέπει να περιέλθουν στον σχετικό οργανισμό παρέμβασης το αργότερο στις 20 Ιουνίου 2006 στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

4. Κάθε προσφορά πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη συστάσεως, στον σχετικό οργανισμό παρέμβασεως που κατέχει την εν λόγω αλκοόλη, εγγυήσεως συμμετοχής 4 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % vol.

Άρθρο 4

Οι ελάχιστες τιμές για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν προσφορές ανέρχονται σε 11 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % vol, που προορίζεται για την παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης, σε 33,5 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % vol, που προορίζεται για την παρασκευή χημικών προϊόντων του τύπου αμίνες και χλωράλη για την εξαγωγή, 39,5 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % vol, που προορίζεται για την παρασκευή eau de Cologne για την εξαγωγή, και σε 14 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % vol, που προορίζεται για άλλες βιομηχανικές χρήσεις.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Άρθρο 5

Οι διαδικασίες που αφορούν τη δειγματοληψία έχουν καθορισθεί στο άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000. Η τιμή των δειγμάτων ανέρχεται σε 10 ευρώ ανά λίτρο.

Ο οργανισμός παρέμβασεως παρέχει οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία όσον αφορά τα χαρακτηριστικά των πωλουμένων αλκοολών.

Άρθρο 6

Η εγγύηση ορθής εκτελέσεως ανέρχεται στο ποσό των 30 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης σε 100 % vol.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΑΛΚΟΟΛΗΣ ΓΙΑ ΝΕΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ αριθ. 57/2006 ΕΚ

Τόπος αποθεματοποίησης, όγκος και χαρακτηριστικά της πωλούμενης αλκοόλης						
Κράτος μέλος	Τόπος αποθεματοποίησης	Αριθμός δεξαμενών	Όγκος σε εκατόλιτρα αλκοόλης 100 % vol	Αναφορά σε άρθρο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999	Τύπος αλκοόλης	Αλκοολικός τίτλος (σε % vol)
ΓΑΛΛΙΑ	Viniflor-Longuefuye F-53200 Longuefuye	8	22 700	27	ακατέργαστη	+ 92
		20	22 600	27	ακατέργαστη	+ 92
		17	22 650	28	ακατέργαστη	+ 92
		7	8 730	27	ακατέργαστη	+ 92
		7bis	6 120	28	ακατέργαστη	+ 92
	Viniflor-Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	35	4 640	28	ακατέργαστη	+ 92
		35	3 810	30	ακατέργαστη	+ 92
		34	8 750	27	ακατέργαστη	+ 92
		Σύνολο		100 000		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 823/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005, για την περίοδο 2005/2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσες ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια για την περίοδο 2005/2006 έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ)

αριθ. 1011/2005 της Επιτροπής ⁽³⁾. Αυτές οι τιμές και οι δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 804/2006 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005 για την περίοδο 2005/2006, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 (ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5).

⁽³⁾ ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τροποποιημένα ποσά αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης και των προϊόντων του κωδικού 1702 90 99 που εφαρμόζονται από την 2α Ιουνίου 2006

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	29,48	2,44
1701 11 90 ⁽¹⁾	29,48	6,79
1701 12 10 ⁽¹⁾	29,48	2,31
1701 12 90 ⁽¹⁾	29,48	6,36
1701 91 00 ⁽²⁾	35,41	7,53
1701 99 10 ⁽²⁾	35,41	3,71
1701 99 90 ⁽²⁾	35,41	3,71
1702 90 99 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο II, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 824/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της Συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 στοιχείο α) και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 19 Μαΐου 2006 στα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης, καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 754/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾.

- (2) Η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 754/2006 στα στοιχεία που διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των ποσοστών των ισχυουσών επιστροφών, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 754/2006 αντικαθίστανται από τα ποσοστά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 132 της 19.5.2006, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 2 Ιουνίου 2006 για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της Συνθήκης ⁽¹⁾

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσοστά επιστροφών σε EUR/100 kg	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1701 99 10	Λευκή ζάχαρη	26,52	26,52

⁽¹⁾ Τα ποσοστά που ορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται στις εξαγωγές στη Βουλγαρία, με ισχύ από την 1η Οκτωβρίου 2004, στη Ρουμανία, με ισχύ από την 1η Δεκεμβρίου 2005, και στα εμπορεύματα που παρατίθενται στους πίνακες I και II του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξαγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία ή στο Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν, με ισχύ από την 1η Φεβρουαρίου 2005.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 825/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Ιουνίου 2006****για την τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 751/2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 751/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Δεδομένου ότι τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή είναι διαφορετικά από αυτά που υφίστανται

κατά τη στιγμή της έγκρισης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 751/2006, πρέπει να τροποποιηθούν οι επιστροφές αυτές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 751/2006 για την περίοδο 2005/06, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 132 της 19.5.2006, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ, ΣΕ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΓΙΑ ΤΑ ΣΙΡΟΠΙΑ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ, ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ 2 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006 ⁽⁴⁾

Κωδικός προϊόντος	Προορισμοί	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	26,52 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	26,52 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	50,39 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	26,52 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	26,52 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652 ⁽³⁾

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι άλλοι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, τροφοδοσία και προορισμοί που εξομοιώνται με εξαγωγή από την Κοινότητα) με εξαίρεση την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο (συμπεριλαμβάνεται το Κοσόβο-πέδιο, όπως ορίζεται από το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999), και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, εκτός για τη ζάχαρη που έχει ενσωματωθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

⁽⁴⁾ Τα ποσοτά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2005 σύμφωνα με την απόφαση 2005/45/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη σύναψη και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας της 22ας Ιουλίου 1972 ως προς τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 23 της 26.1.2005, σ. 17).

⁽¹⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽²⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽³⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατώτερης του 85 % [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2135/95]. Η περιεκτικότητα σε σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽⁴⁾ Το ποσό δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο σημείο 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 12).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 826/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή σόργου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2094/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία καταγωγής τρίτων χωρών με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2094/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής ⁽³⁾, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Ότι για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ότι ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που συμμετέχουν, των

οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

- (3) Η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2094/2005 από τις 26 Μαΐου έως τις 1 Ιουνίου 2006, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου καθορίζεται σε 51,38 EUR ανά τόνο για μέγιστη συνολική ποσότητα 27 000 t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 335 της 21.12.2005, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2005 (ΕΕ L 249 της 24.9.2005, σ. 6).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 827/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Ιουνίου 2006****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.
- (3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλευρών και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	7,68
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	7,08
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	6,54
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	6,12
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	8,22				

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 828/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Ιουνίου 2006****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, η Επιτροπή δύναται με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές να

αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 26 Μαΐου έως τις 1 Ιουνίου 2006, στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 6,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαΐου 2006

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2005/1/ΕΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Τσεχική Δημοκρατία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 1982]

(Το κείμενο στην τσεχική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2006/383/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1984 για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2005/1/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, επιτρέπεται στην Τσεχική Δημοκρατία η χρήση τεσσάρων μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρου.
- (2) Η Τσεχική Δημοκρατία ζήτησε από την Επιτροπή την έγκριση δύο νέων μεθόδων για την ταξινόμηση σφαγίων χοίρου και υπέβαλε τα αποτελέσματα των ανατομικών δοκιμών, υποβάλλοντας το δεύτερο μέρος του πρωτοκόλλου που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής της 24ης Οκτωβρίου 1985 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽³⁾.
- (3) Από την εξέταση της αίτησης αυτής προέκυψε ότι πληρούνται οι όροι για την έγκριση των νέων μεθόδων ταξινόμησης.
- (4) Για τεχνικούς λόγους που αφορούν τα σφαγεία, η Τσεχική Δημοκρατία ζήτησε να καθορισθεί το όριο για τη χρήση της μεθόδου ταξινόμησης «Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)»

στο ποσό που είχε καθορισθεί προηγουμένως ανά εβδομάδα εκφραζόμενο σε ετήσιο μέσο όρο.

- (5) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2005/1/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2005/1/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) Στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 1 προστίθενται η πέμπτη και η έκτη περίπτωση:

«— το όργανο με την ονομασία “Ultra-sound IS-D-05” και οι σχετικές μέθοδοι εκτίμησης, που περιγράφονται λεπτομερώς στο μέρος 5 του παραρτήματος,

— το όργανο με την ονομασία “Needle IS-D-15” και οι σχετικές μέθοδοι εκτίμησης, που περιγράφονται λεπτομερώς στο μέρος 6 του παραρτήματος.»

- β) Το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η μέθοδος ταξινόμησης “Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)” μπορεί να εφαρμοστεί μόνο στα σφαγεία τα οποία δεν υπερβαίνουν τη σφαγή 200 χοίρων ανά εβδομάδα κατά μέσο όρο ετησίως.»

- 2) Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.1984, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93 (ΕΕ L 320 της 22.12.1993, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 1 της 4.1.2005, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 285 της 25.10.1985, σ. 39. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3127/94 (ΕΕ L 330 της 21.12.1994, σ. 43).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα της απόφασης 2005/1/EK προστίθενται τα ακόλουθα μέρη 5 και 6:

«ΜΕΡΟΣ 5

Ultra-sound IS-D-05

1. Τα σφάγια χοίρου ταξινομούνται με τη μέθοδο που ονομάζεται "Ultra-sound IS-D-05".
2. Το όργανο ταξινόμησης IS-D-05 χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του άπαχου κρέατος και του πάχους του λίπους βάσει της ανάλυσης των αντιδράσεων σε σειρά υπερηχητικών παλμών στους οποίους υποβάλλεται διαδοχικά το σφάγιο στο συγκεκριμένο σημείο. Το σφάγιο υποβάλλεται σε σάρωση με καθετήρα υπερήχων που εκπέμπει σειρά 3×100 υπερηχητικών παλμών σε συχνότητα 4 MHz κατά τη στιγμή της σάρωσης.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{y} = 60,69798 - 0,89211 S (IS-D-05) + 0,10560 M (IS-D-05)$$

όπου:

\hat{y} = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος του σφαγίου.

$S (IS-D-05)$ = πάχος του λίπους συμπεριλαμβανομένου του δέρματος σε mm σε σημείο μέτρησης που βρίσκεται σε απόσταση 70 mm από τον άξονα συμμετρίας του σφαγίου μεταξύ δεύτερης και τρίτης τελευταίας πλευράς.

$M (IS-D-05)$ = πάχος του μυός στο σημείο της μέτρησης (σε mm).

Ο ανωτέρω τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.

ΜΕΡΟΣ 6

Needle IS-D-15

1. Τα σφάγια χοίρου ταξινομούνται με τη μέθοδο που ονομάζεται "Needle IS-D-15".
2. Το όργανο ταξινόμησης αποτελείται από καθετήρα με λεπτή βελόνη η οποία εισάγεται σε ένα συγκεκριμένο σημείο του σφαγίου· το βάθος της εισαγωγής είναι περίπου 140 mm. Μία ειδική οπτική διάταξη βρίσκεται πίσω από τη βελόνη η οποία μέσω οπτικού διαύλου φωτίζει τον γύρω ιστό ή την γύρω περιοχή και σαρώνει το ποσό της ανακλώμενης οπτικής ενέργειας καθορισμένου μήκους κύματος. Το θερματικό είναι επίσης εφοδιασμένο με διάταξη μέτρησης ακριβείας χωρίς επαφή που καθορίζει το υφιστάμενο βάθος εισαγωγής με ακρίβεια 46 μικρομέτρων.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{y} = 60,92452 - 0,77248 S (IS-D-15) + 0,11329 M (IS-D-15)$$

όπου:

\hat{y} = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο

$S (IS-D-15)$ = πάχος του λίπους συμπεριλαμβανομένου του δέρματος σε mm σε σημείο μέτρησης που βρίσκεται σε απόσταση 70 mm από τον άξονα συμμετρίας του σφαγίου μεταξύ δεύτερης και τρίτης τελευταίας πλευράς

$M (IS-D-15)$ = πάχος του μυός στο σημείο της μέτρησης (σε mm).

Ο ανωτέρω τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων».

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Μαΐου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ όσον αφορά τον καθορισμό περιοχών Α και Β σε ορισμένα κράτη μέλη λόγω εκδήλωσης εστιών της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2090]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/384/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 18,

την οδηγία 2005/94/ΕΚ, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάρτηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 66 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Δανία κοινοποίησε στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη την εκδήλωση εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών και συγκεκριμένα του υποτύπου H5N1 του ιού Α της γρίπης σε πουλερικά στην επικράτεια της και

έλαβε τα κατάλληλα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2006/135/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων προσωρινών μέτρων προστασίας λόγω της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα πουλερικά στην Κοινότητα ⁽⁵⁾.

(2) Λόγω της εκδήλωσης της συγκεκριμένης εστίας, η Δανία έλαβε τα αναγκαία μέτρα σύμφωνα με την απόφαση 2006/135/ΕΚ. Αφού κοινοποιήθηκαν τα προαναφερόμενα μέτρα, η Επιτροπή τα εξέτασε σε συνεργασία με το εν λόγω κράτος μέλος και δηλώνει ικανοποιημένη από το γεγονός ότι οι περιοχές Α και Β που καθόρισε το κράτος μέλος βρίσκονται σε επαρκή απόσταση από την εστία εκδήλωσης της νόσου στα πουλερικά. Είναι συνεπώς αναγκαίο να καθοριστούν περιοχές Α και Β στη Δανία, καθώς και η διάρκεια για την οποία χαρακτηρίζονται έτσι οι περιοχές αυτές.

(3) Λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ) της απόφασης 2006/135/ΕΚ και κατόπιν της τελικής αξιολόγησης της επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά τον υπότυπο H5N1 της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένες περιοχές της Σουηδίας και της Γερμανίας, τα μέτρα που έχουν καθοριστεί για τις περιοχές αυτές σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης δεν χρειάζονται πλέον.

(4) Είναι επομένως αναγκαίο να τροποποιηθούν αναλόγως τα μέρη Α και Β του παραρτήματος Ι της απόφασης 2006/135/ΕΚ.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2006/135/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33) διορθωμένη έκδοση (ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 590/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 104 της 13.4.2006, σ. 8).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 52 της 23.2.2006, σ. 41. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/293/ΕΚ (ΕΕ L 107 της 20.4.2006, σ. 44).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I της απόφασης 2006/135/ΕΚ αντικαθίσταται από τα εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΜΕΡΟΣ Α

Περιοχή Α όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1:

Κωδικός χώρας ISO	Κράτος μέλος	Περιοχή Α		Ισχύει έως την
		Κωδικός	Ονομασία	
DK	ΔΑΝΙΑ		Δήμοι: ÅRSLEV KERTEMINDE LANGESKOV MUNKEBO NYBORG ODENSE ØRBÆK OTTERUP RINGE RYSLINGE ULLERSLEV	28.6.2006

ΜΕΡΟΣ Β

Περιοχή Β όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2:

Κωδικός χώρας ISO	Κράτος μέλος	Περιοχή Β		Ισχύει έως την
		Κωδικός	Ονομασία	
DK	ΔΑΝΙΑ	ΣΚΑΖ 00700	Η περιφέρεια: FUNEN»	28.6.2006

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 19ης Μαΐου 2006

που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2001/16 σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των συμμετεχόντων κρατών μελών από το οικονομικό έτος 2002

(ΕΚΤ/2006/7)

(2006/385/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 32,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση ΕΚΤ/2001/16 της 6ης Δεκεμβρίου 2001 σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των συμμετεχόντων κρατών μελών από το οικονομικό έτος 2002⁽¹⁾ θεσπίζει πλαίσιο για την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ. Σύμφωνα με το άρθρο 32.5 του καταστατικού, το συνολικό ποσό του νομισματικού εισοδήματος των ΕθνΚΤ κατανέμεται μεταξύ τους κατ' αναλογία προς τα καταβεβλημένα μερίδια συμμετοχής τους στο κεφάλαιο της ΕΚΤ. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η βαθμιαία προσαρμογή των ισολογισμών και αποτελεσμάτων χρήσεως των ΕθνΚΤ, η κατανομή του νομισματικού εισοδήματος για τα οικονομικά έτη 2002 έως και 2007 διορθώνεται κατά τρόπο ώστε να λαμβάνει υπόψη τη διαφορά ανάμεσα στη μέση αξία των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων των επιμέρους ΕθνΚΤ κατά την περίοδο που εκτείνεται από την 1η Ιουλίου 1999 έως την 30ή Ιουνίου 2001 και στη μέση αξία των τραπεζογραμμάτων που θα είχε κατανεμηθεί σε αυτές εντός της ίδιας περιόδου σύμφωνα με την κλειδα κατανομής της ΕΚΤ. Οι εν λόγω διορθώσεις καλύπτουν και τις καθαρές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος που αφορούν τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ, οι οποίες, για τους σκοπούς του υπολογισμού του νομισματικού εισοδήματος των ΕθνΚΤ κατά το άρθρο 32.2 του καταστατικού, περιλαμβάνονται στη σύνθεση της βάσης υπολογισμού, καθώς είναι ισοδύναμες των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων.
- (2) Η μελλοντική διεύρυνση του Ευρωσυστήματος καθιστά αναγκαία την προσαρμογή του ισχύοντος πλαισίου για την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος. Για λόγους δικαιοσύνης, συνέπειας και ίσης μεταχείρισης, οι νέες ΕθνΚΤ που προσχωρούν στο Ευρωσύστημα θα πρέπει από

οικονομική άποψη να αντιμετωπίζονται όπως και οι ΕθνΚΤ που κατά το χρόνο αυτό αποτελούν ήδη μέρος του Ευρωσυστήματος. Αυτό σημαίνει ότι όποτε ένα κράτος μέλος υιοθετεί το ευρώ θα πρέπει να εφαρμόζεται διαδικασία διόρθωσης βασισμένη στις ίδιες αρχές με εκείνες που διέπουν τη διαδικασία διόρθωσης όσον αφορά τα οικονομικά έτη 2002 έως και 2007. Ενδέχεται, επομένως, ορισμένες περιόδους διόρθωσης να συμπίπτουν εν μέρει.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1998 για την εισαγωγή του ευρώ⁽²⁾ αφήνει στα νέα συμμετέχοντα κράτη μέλη κάποια περιθώρια ευελιξίας όσον αφορά την αντικατάσταση των νομισμάτων τους από το ευρώ και την εισαγωγή των τραπεζογραμμάτων και κερμάτων ευρώ. Προκειμένου η διαδικασία διόρθωσης να οδηγήσει στην επίτευξη οικονομικά πρόσφορων λύσεων, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη τα διαφορετικά σχέδια εισαγωγής τραπεζογραμμάτων και κερμάτων ευρώ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η απόφαση ΕΚΤ/2001/16 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

Μετά τον ορισμό της έννοιας «επιτόκιο αναφοράς» προστίθενται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- «ι) με τον όρο “ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή” νοείται η ημερομηνία κατά την οποία τα τραπεζογραμμάτια και κέρματα ευρώ αποκτούν την ιδιότητα του νόμιμου χρήματος σε κράτος μέλος που έχει υιοθετήσει το ευρώ·
- ια) με τον όρο “περίοδος αναφοράς” νοείται περίοδος 24 μηνών, η οποία αρχίζει 30 μήνες πριν από την ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή·
- ιβ) με τον όρο “έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή” νοείται περίοδος 12 μηνών, η οποία αρχίζει την ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή·

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 55. Απόφαση όπως τροποποιείται με την απόφαση ΕΚΤ/2003/22 (ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 39).

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2169/2005 (ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 1).

ιγ) με τον όρο “ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς” νοείται η ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς που βασίζεται στην τακτική διαδικασία συντονισμού μεταξύ κεντρικών τραπεζών εντός και εκτός του ΕΣΚΤ, η οποία λαμβάνει χώρα καθημερινά, συνήθως στις 14.15 (ώρα κεντρικής Ευρώπης).»

2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος που αφορούν τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ υπολογίζονται σε μηνιαία βάση και καταγράφονται στα λογιστικά βιβλία της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μήνα, με ημερομηνία αξίας την τελευταία εργάσιμη ημέρα του προηγούμενου μήνα.

Όταν ένα κράτος μέλος υιοθετεί το ευρώ, τα υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο καταγράφονται στα λογιστικά βιβλία της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ με ημερομηνία αξίας την ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή.»

3) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Διορθώσεις επί των υπολοίπων εντός του Ευρωσυστήματος

1. Για τους σκοπούς του υπολογισμού του νομισματικού εισοδήματος, τα υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος που αφορούν τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ κάθε ΕθνΚΤ διορθώνονται βάσει εξισωτικού ποσού το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$C = (K - A) \times S$$

όπου:

C είναι το εξισωτικό ποσό,

K είναι το ποσό σε ευρώ που προκύπτει για κάθε ΕθνΚΤ από την εφαρμογή της κλειδας κατανομής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο επί της μέσης αξίας των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς· η μετατροπή σε ευρώ του ποσού των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων το οποίο είναι εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κράτους μέλους που υιοθετεί το ευρώ πραγματοποιείται με βάση την ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς που εκάστοτε καθορίζεται στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς,

A είναι για κάθε ΕθνΚΤ η μέση αξία σε ευρώ των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς· η μετατροπή σε ευρώ πραγματοποιείται με βάση την ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς που εκάστοτε καθορίζεται στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς,

S είναι ο συντελεστής που καθορίζεται για κάθε οικονομικό έτος ως ακολούθως, αρχής γενομένης από την ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή:

Οικονομικό έτος	Συντελεστής
Έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή	1
Έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συν ένα έτος	0,8606735
Έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συν δύο έτη	0,7013472
Έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συν τρία έτη	0,5334835
Έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συν τέσσερα έτη	0,3598237
Έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συν πέντε έτη	0,1817225

2. Το άθροισμα των εξισωτικών ποσών των ΕθνΚΤ ισούται με μηδέν.

3. Τα εξισωτικά ποσά υπολογίζονται όποτε ένα κράτος μέλος υιοθετεί το ευρώ ή όταν μεταβάλλεται η κλειδα κατανομής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ.

4. Το εξισωτικό ποσό μιας νέας ΕθνΚΤ που προσχωρεί στο Ευρωσύστημα κατανέμεται στις ΕθνΚΤ που κατά το χρόνο αυτό ήδη αποτελούν μέρος του Ευρωσυστήματος κατ' αναλογία προς τα μερίδια συμμετοχής των τελευταίων στην κλειδα κατανομής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο, με αλλαγή του προσήμου (+/-), και προστίθεται σε τυχόν εξισωτικά ποσά που ήδη ισχύουν σε σχέση με αυτές.

5. Τα εξισωτικά ποσά και οι λογιστικές εγγραφές ισοσκελίσης τους καταγράφονται σε ξεχωριστούς λογαριασμούς εντός του Ευρωσυστήματος στα βιβλία κάθε ΕθνΚΤ, με ημερομηνία αξίας την ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή και την ίδια ημερομηνία αξίας καθενός από τα επόμενα έτη της περιόδου διόρθωσης. Οι λογιστικές εγγραφές ισοσκελίσης των εξισωτικών ποσών δεν τοκίζονται.

6. Εφόσον η αξία των τραπεζογραμμάτων ευρώ που θέτει σε κυκλοφορία η Banque centrale du Luxembourg το 2002 είναι τουλάχιστον κατά 25 % μεγαλύτερη της μέσης αξίας των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων της κατά την περίοδο που εκτείνεται από την 1η Ιουλίου 1999 έως την 30ή Ιουνίου 2001, η τιμή του «Α» στον τύπο της παραγράφου 1 αντιπροσωπεύει για την Banque centrale du Luxembourg την αξία των τραπεζογραμμάτων που αυτή θέτει σε κυκλοφορία το 2002, με μέγιστο όριο τα 2,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Σε περίπτωση εφαρμογής της εν λόγω παρέκκλισης όλα τα εξισωτικά ποσά που υπολογίζονται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 υπόκεινται σε αναδρομικές διορθώσεις στο τέλος του 2002, προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση προς τις διατάξεις της παραγράφου 2. Οι αναδρομικές αυτές διορθώσεις πραγματοποιούνται κατ' αναλογία προς την κλειδα κατανομής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο.

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 και με την επέλευση ειδικών εκτάκτων γεγονότων που σχετίζονται με μεταβολές στα πρότυπα ως προς την κυκλοφορία των τραπεζογραμμάτων, κατά τα προβλεπόμενα στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης, η διόρθωση των υπολοίπων εντός του Ευρωσυστήματος που αφορούν τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ κάθε ΕθνΚΤ πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω παραρτήματος.

8. Οι προβλεπόμενες στο παρόν άρθρο διορθώσεις επί των υπολοίπων εντός του Ευρωσυστήματος παύουν να εφαρμόζονται από την πρώτη ημέρα του έκτου κατά σειρά έτους μετά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή.»

- 4) Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I της παρούσας απόφασης.
- 5) Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της έκδοσής της.

Φρανκφούρτη, 19 Μαΐου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Η παράγραφος 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, κατά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή τού 2002 όσον αφορά τις ΕθνΚΤ που ήδη αποτελούν μέρος του Ευρωσυστήματος ή κατά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή όσον αφορά τις νέες ΕθνΚΤ που προσχωρούν στο Ευρωσύστημα:

- i) τα “τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία” περιλαμβάνουν επίσης τραπεζογραμμάτια τα οποία εκδίδονται από την ΕθνΚΤ και τα οποία είναι εκφρασμένα στην εθνική νομισματική της μονάδα και
- ii) από τα “τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία” πρέπει να αφαιρείται η αξία των άτοκων δανείων που σχετίζονται με τραπεζογραμμάτια ευρώ του προεφοδιασμού, τα οποία δεν έχουν ακόμα χρεωθεί (τμήμα του στοιχείου 6 του ενεργητικού του ΕΙ).

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και όσον αφορά κάθε ΕθνΚΤ μετά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή ο όρος “τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία” σημαίνει αποκλειστικά τραπεζογραμμάτια εκφρασμένα σε ευρώ»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Α. ΠΡΩΤΗ ΕΚΤΑΚΤΗ ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Εφόσον η μέση συνολική αξία των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων κατά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή είναι μικρότερη της μέσης συνολικής αξίας σε ευρώ των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είναι εκφρασμένα στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους που έχει υιοθετήσει το ευρώ και που μετατρέπονται σε ευρώ με βάση την ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς που εκάστοτε καθορίζεται στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς), ο συντελεστής "S" που εφαρμόζεται όσον αφορά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1, πρέπει να μειώνεται με αναδρομική ισχύ κατ' αναλογία προς τη μείωση της μέσης συνολικής αξίας των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων.

Ο συντελεστής που προκύπτει από την παραπάνω μείωση δεν πρέπει να είναι μικρότερος του 0,8606735. Εφόσον εφαρμόζεται αυτή η παρέκκλιση, ένα τέταρτο της συνεπαγόμενης μείωσης των εξισωτικών ποσών ("C") των ΕθνΚΤ που εφαρμόζονται όσον αφορά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή πρέπει να προστίθεται στα εξισωτικά ποσά κάθε ΕθνΚΤ που εφαρμόζονται όσον αφορά το δεύτερο έως πέμπτο κατά σειρά έτος μετά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1.

Β. ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΚΤΑΚΤΗ ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Εφόσον οι ΕθνΚΤ για τις οποίες το εξισωτικό ποσό κατά τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 λαμβάνει θετική τιμή καταβάλλουν καθαρό τόκο επί των υπολοίπων εντός του Ευρωσυστήματος που αφορούν τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια, ο οποίος, προστιθέμενος στο στοιχείο "καθαρό αποτέλεσμα από τη συγκέντρωση νομισματικού εισοδήματος" του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως των εν λόγω ΕθνΚΤ στα τέλη της χρήσης, παράγει καθαρά έξοδα, ο συντελεστής "S" που εφαρμόζεται όσον αφορά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1, πρέπει να μειώνεται στην έκταση που απαιτείται για την εξάλειψη ενός τέτοιου αποτελέσματος.

Ο συντελεστής που προκύπτει από την παραπάνω μείωση δεν πρέπει να είναι μικρότερος του 0,8606735. Εφόσον εφαρμόζεται αυτή η παρέκκλιση, ένα τέταρτο της συνεπαγόμενης μείωσης των εξισωτικών ποσών ("C") των ΕθνΚΤ που εφαρμόζονται όσον αφορά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή πρέπει να προστίθεται στα εξισωτικά ποσά κάθε ΕθνΚΤ που εφαρμόζονται όσον αφορά το δεύτερο έως πέμπτο κατά σειρά έτος μετά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1.»

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΑΠΟΦΑΣΗ 2006/386/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Ιουνίου 2006

για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2005/411/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά του Σουδάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2005/411/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 σε συνδυασμό με το άρθρο 23 παράγραφος 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Μαΐου 2005, το Συμβούλιο ενέκρινε την κοινή θέση 2005/411/ΚΕΠΠΑ προκειμένου να εφαρμοσθούν τα μέτρα που επέβαλε κατά του Σουδάν η Απόφαση (UNSCR) 1591 (2005).
- (2) Στις 25 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο Ασφαλείας, δυνάμει του κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, εξέδωσε την Απόφαση (UNSCR) 1672 (2006) με την οποία ορίζεται ότι όλα τα κράτη θα πρέπει να εφαρμόσουν τα μέτρα που προβλέπονται από την παράγραφο 3 της Απόφασης (UNSCR) 1591 (2005) όσον αφορά ορισμένα κατονομαζόμενα πρόσωπα για τα οποία, η συσταθείσα με την Απόφαση (UNSCR) 1591 (2005) επιτροπή, παρέσχε την απαιτούμενη λεπτομερή αιτιολογία. Η επιτροπή αυτή θα τηρεί επίσης και θα ενημερώνει τον κατάλογο των προσώπων και θα εξετάζει τις αιτήσεις εξαίρεσης σύμφωνα με τον ρόλο που της έχει ανατεθεί δυνάμει της Απόφασης (UNSCR) 1591 (2005), παράγραφος 3 σημείο α).

- (3) Το παράρτημα της κοινής θέσης 2005/411/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να συμπληρωθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προσώπων που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης ενσωματώνεται στο παράρτημα της κοινής θέσης 2005/411/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 1 Ιουνίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
L. PROKOP

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 2.6.2005, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«1. Ονοματεπώνυμο: ELHASSAN Gaffar Mohamed

Άλλα στοιχεία: Υποστράτηγος και Διοικητής των σουδανικών ενόπλων δυνάμεων για τη Δυτική Στρατιωτική Περιοχή

2. Ονοματεπώνυμο: HILAL Sheikh Musa

Άλλα στοιχεία: ανώτατος αρχηγός της φυλής Jalul στο Βόρειο Νταρφούρ

3. Ονοματεπώνυμο: SHANT Adam Yacub

Άλλα στοιχεία: Διοικητής του Σουδανικού Απελευθερωτικού Στρατού (SLA)

4. Ονοματεπώνυμο: BADRI Gabriel Abdul Kareem

Άλλα στοιχεία: Διοικητής επιχειρήσεων του Εθνικού Κινήματος Μεταρρύθμισης και Ανάπτυξης (NMRD)»
